

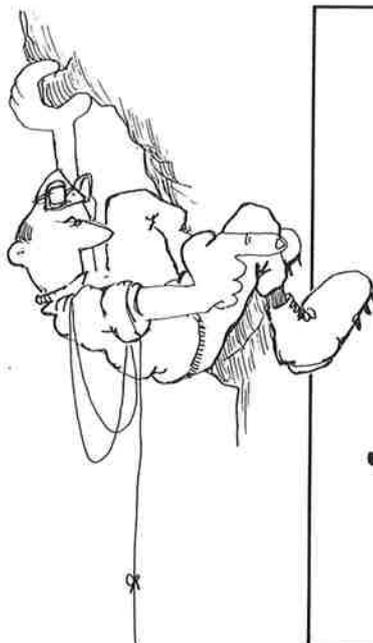
# Paris-Chamonix

Bulletin de la Section de Paris du Club Alpin Français

JUILLET 1982

n° 48

8 F



*Le jeudi vous causiez...*

## **Soirée déridée**

BOUFFE  
DANSE  
MUSIQUE

***Jeudi 23 septembre à partir de 20 heures***

PARTICIPATION AUX FRAIS : 25 F

*... et bien dansez maintenant !*

### **CARNET**

#### **Naissance**

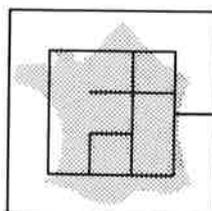
Claire, chez Sylvie et Olivier Friedel, le 16 mai 82.

#### **Mariage**

Michèle Becq et Alain Cobert, le 15 mai 82.

#### **Décès**

Claude Chautemps et Paul Prieur (voir page 24)



## **le centre français d'informatique de gestion\***

*EST AU SOMMET DE SA TECHNIQUE POUR REpondre  
AUX BESOINS DES ENTREPRISES ET PROFESSIONS LIBERALES*

**RENSEIGNEZ-VOUS AU (1) 293.54.27**

(\*) Vous a accompagnés tout au long du 8<sup>e</sup> Brevet bellifontain (8 et 9 mai 1982), en assurant l'édition des cartes de route, diplômes, classements et palmarès. Tout un programme !

# Paris-Chamonix

Bulletin de la Section de Paris du Club Alpin Français



Arête du Midi au Plan  
(Ph. J.-P. Attal)

## SOMMAIRE

Des puys, des puys et puis des puys <i>Dominique Devez</i> .....	4
Escalade : massif des Tours de Leysin <i>C. et Y. Rémy</i> .....	6
Une femme en Himalaya <i>Christine Janin</i> .....	10
Randonnée : la traversée Ben Nevis-Lochaber <i>D'après K. Wilson et R. Gilbert</i> .....	12
Calendrier des activités .....	14
Les courses de l'Envers des Aiguilles <i>Elisabeth Voltolini</i> .....	21
Nécrologie : Claude Chautemps et Paul Prieur .....	24
La chronique des sentiers <i>Marius Cote-Colisson</i> .....	25
La chronique des livres <i>Marius Cote-Colisson et Monique Rebiffé</i> .....	26
Les circuits d'escalade <i>Oleg Sokolsky</i> .....	28
Refuges du Mont-Blanc et d'ailleurs .....	31

**Directeur de la publication :** Jean Dot.

**Rédaction :** Monique Rebiffé.

**Maquette :** Michel Simon.

**Comité de publication :** Pierre Bontemps, Philippe Connille, Marius Cote-Colisson, Jacques Davignon, Gérard Duuvier, Pierre Izard, Guy Ogez, Oleg Sokolsky, Guy Thibodot.

**Administration :** 7, rue La Boétie, 75008 Paris, tél. 742.36.77.

**Abonnement :** Membre du C.A.F. : 25 F. Non membre : 35 F.

La reproduction des articles est autorisée à condition d'en mentionner l'origine et d'adresser 2 exemplaires au rédacteur en chef.

Imprimerie : P.P.S., 01600 Trévoux.

N° de commission paritaire : 62557.

## Editorial



*A l'heure où paraîtront ces lignes, vous serez sans doute sur le point de démarrer votre saison d'été.*

*Au traditionnel conseil de prudence, nous voudrions ajouter quelques éléments de réflexion. L'Alpe homicide*

*et la surfréquentation de la montagne ne manqueront pas de fournir à la rentrée des sujets aux journalistes en mal de copie. De brillants esprits entretiendront la polémique et, suivant les sensibilités, resurgiront les idées les plus généreuses : « Un représentant de la force publique au pied des voies », « Brûlons tous les refuges »...*

*Nous n'avons pas la prétention d'apporter les solutions radicales à ces problèmes complexes. Toutefois, nous pouvons essayer de faire preuve d'imagination.*

*Pourquoi ne pas redécouvrir certains itinéraires moins prestigieux parce que non inventoriés dans les 100 plus beaux encombrements de tel ou tel massif ?*

*Le bivouac, considéré longtemps comme la sanction d'une erreur ou réservé à une élite parcourant les grandes voies, pourrait être envisagé d'autant que le matériel a gagné en confort et en légèreté ces dernières années.*

*La réservation en refuge a été une des mesures les plus positives. N'hésitons pas à la pratiquer chaque fois que cela est possible surtout en sortie de groupe.*

*Pour conclure, des décisions de justice rendues pour l'instant à l'encontre de professionnels nous amènent à penser que nous devons être extrêmement vigilants. Il faut tout mettre en œuvre pour préserver la liberté de fréquentation de l'univers montagnard auquel nous sommes tant attachés.*

*C'est en faisant preuve de responsabilité dans tous les domaines (sécurité, protection de la nature...) que nous empêcherons que soient prises des dispositions arbitraires ou contraignantes que personne ne souhaite dans notre communauté.*

**Jean Dot**

*Si vous disposez d'un peu de temps...*

*Le secrétariat de la Section  
vous accueillera volontiers  
pour vous confier  
un travail bénévole.*



(Photos D. Devez)

## Des puys, des puys et puis des puys

*Bon, attendez, je vais essayer de ne pas en oublier : le pâté, le saucisson, le rôti de porc, les radis, tomates et concombres, le roquefort, le comté et la tomme, les pommes, oranges et bananes, le yaourt au cassis et le gâteau aux poires, et celui aux amandes, le vin, le jus d'orange ou le thé, le café... et l'eau, les congolais encore, d'autres gâteaux secs aux flocons d'avoine, des tuiles...*

*« Humm... Non merci, je n'ai plus faim ! » Et pourtant, il reste le pain, beurre, confiture, le chocolat aux noix, à la praline ou au rhum...*

Profusion et abondance, dira-t-on ? Collectif je répondrai. Car là en fait était l'originalité. De ces vivres chacun a apporté un « plat » (l'un le fromage, l'autre la viande...) La répartition a si bien marché d'ailleurs que Dominique n'avait plus rien à prendre si ce n'est le petit déjeuner... dont les croissants qu'il n'avait pas finalement, « because » boulangeries fermées.

Les huit donc se sont retrouvés autour d'un même menu, chacun allant piocher à genoux, à bout de bras ou en se levant, dans les victuailles battues par le vent. Chacun vantant sa marchandise aussi, histoire de la liquider au plus vite, et d'alléger le sac ! : « Ils sont bons ces radis, vous ne trouvez pas ? » Enfin bref, une expérience à refaire à ce qu'il paraît.

A refaire également : le dîner au gîte de

Laschamps. Soupe, truite meunière, jardinière de légumes, salade verte, puis un sympathique plateau de fromages, et de la tarte, tant de tarte même qu'il en est resté... et, le tout pour la modique somme de 38 F, ajoutée de quelques pièces pour l'arrosage au vin d'Auvergne.

Sympathique aussi la patronne : elle est venue nous montrer quelques vieilles photos du tramway du puy de Dôme. C'était tellement bien ce gîte que pour un peu on pouvait dîner et loger sans laisser le chèque... On y reviendra !

A refaire également : un week-end dans les puys. On aurait pu croire, à la longue, y trouver une certaine monotonie dans le paysage. En fait, on y a trouvé une grande diversité ; de brusques changements de décor – notamment lorsque les nuages lèvent les

voiles – et un terrain des plus variés : désertique ou boisé ; en garrigue ou herbeux... et avec quelques ronces aussi. C'eût été dommage !

Le premier jour fut en quelque sorte une prise de connaissance, l'approche du massif, une progression du milieu citadin vers le milieu sauvage, voire hivernal ; une prise d'altitude aussi (lente et progressive car on ne se risque pas à 1 500 m sans précautions préliminaires...).

L'on est parti donc, en parallèle à la voie rapide, à travers les zones urbaines (la sortie de l'école et de savoureuses réflexions : « T'as vu les militaires ? » Ces militaires c'étaient bien sûr ; Jean-Louis, Jean-Pierre, Dominique et Anne, Béatrice, Denise, Irène, Odette aussi !

L'on a gagné un premier plateau, bordé

certes du donjon de Chateaugay, mais agrémenté aussi d'un autre château... de voitures à l'état de carcasses !

L'on a grimpé encore, prenant du recul sur la vallée : là, la piste d'essai de pneus (Michelin). Ici Clermont-Ferrand et sa noire cathédrale... : de bien belles échappées dans le panorama.

Après quelques slaloms de part et d'autre d'un chemin devenu roncier, l'on a rejoint Ternant : un nouveau village ; une nouvelle église, de ces églises qui semblent bien typiques de la région : la pierre noire de Volvic et un style exempt de style !

Enfin, l'on a passé une petite crête. Et, derrière nous, tout a disparu ; devant l'on n'a plus trouvé que des Puys. Grandiose changement. Et voilà qu'en plus de ça, il s'est mis à neiger.

Au pied du maître (le puy de Dôme) le chemin a pris sa direction définitive coupant tour à tour les routes dudit puy, du col de Ceyssat, de celui de la Moreno, et gagnant Laschamps (gîte).

La seconde étape s'est voulue aérienne, elle.

Après quelques divagations entre les Puys, elle a abordé le plus haut... Si haut même qu'on n'y a vu que du brouillard. Est-il vrai qu'il y a un relais TV au sommet du puy de Dôme ? En fait, il n'y a que des grillages givrés ; un temple de Mercure aussi paraît-il, mais, on ne peut rien affirmer : il eut été difficile de visiter par un temps si glacial.

Entre les puys Pariou, Grand et Petit Suchet, Cliersou, puy de Côme et de Fraisse, le chemin a repris son slalom, et Dominique ses fantaisies. Arrivé à la base du puy des Gouttes d'ailleurs, le coquin n'a pas pu résister ; ce fut une directissime. Il me semble même qu'Odette, ou Anne (?) doit encore être par là-bas à cette heure : j'ai cru entendre en effet qu'elle déposait les armes, se refusant à aller au sommet dans de pareilles conditions (comment vous dites ?... coupe-jarets ?).

L'étape enfin s'est achevée en traversée forestière. Sous couvert des arbres, il s'est passé des choses. La troupe s'est dispersée avançant en désordre comme pour quadriller les lieux à la recherche d'un chemin. Parfois, elle se renvoyait des « Ohooooo ! ». Cela venait de la droite, de la gauche. Le combat dura près d'une demi-heure, et chacun en est ressorti griffé...

Outre les deux étapes l'on pourrait aussi narrer les mi-temps.

La première a débuté après le dîner, pour se dégourdir les jambes. Les plus frileux sont néanmoins rapidement retournés auprès du feu où Jean-Pierre a développé, semble-t-il, une grande théorie sur le chauffage.

Béatrice et Dominique, eux, ont joué les prolongations. Ils voulaient voir Clermont. Ils n'ont pas vu Clermont ! (C'est à cause des contreforts...). Ils

n'ont pas même vu Manson, ce village (le premier jalonnant leur longue route nocturne) ayant éteint toutes ses lumières en ces heures tardives. Il n'y avait que les chiens...

Une autre mi-temps fut celle que d'ordinaire on appelle la troisième : la « fête » après le match en quelque sorte. Et il est vrai que le week-end ne s'est pas arrêté à la gare de Volvic. Il fallait voir le retour dans le train, le déballage des dernières victuailles ; l'ultime thé et des fou-rires. C'était à l'image de ces deux journées en fait. Le vent glacial, la neige, le brouillard n'ont nullement altéré cette ambiance bon-enfant. Ce fut un petit groupe uni. Ce qui compte c'est de rester « homogène » paraît-il !

De ce groupe, il me faudrait d'abord annoncer la naissance de Capsule. Ne voilà-t-il pas Anne, un adorable surnom ! Comment est-il venu ? Je ne le sais même plus. Aussi Capsule n'aura-t-elle pas de lendemain sans doute ? (Snif).

Nouveau venu aussi : Jean-Louis. Il a voulu narguer la météo en promenant son duvet à l'air libre.

Quant à Odette, elle n'a eu qu'un regret : avoir porté le sien pour rien : au gîte, il y avait des couvertures ! Quand je pense qu'elle a failli ne pas terminer l'étape à cause de ce handicap. Irène, elle, a sautillé, fredonné... Toujours le sourire aux lèvres... à croire parfois qu'elle évite de parler de crainte de le laisser s'échapper. Mais en fait il n'en est rien : elle sait aussi papoter jusque dans la montée du puy de Dôme.

Denise, en mère indigne, était la première à soulever la rébellion, ou à pousser à la grève sur le tas, lorsque son fils prenait une direction suspecte à ses yeux.

Résultat, Béatrice ne se faisait pas prier pour le « sit-in », ou pour s'allonger carrément en attendant de savoir s'il s'agissait d'un piège, de « lard ou de cochon ». Son autre défaut à Béatrice était sans doute de rire à chaque fois que l'occasion se présentait, ce qui, semble-t-il, chatouillait Jean-Pierre, assez habile précisément pour provoquer les occasions.

Jean-Pierre d'ailleurs, je l'ai gardé pour la fin ; lui qui sera mon commissaire-acolyte pour un prochain week-end en Suisse normande. A son sujet, sachez (puisqu'il paraît-il on va en entendre parler longtemps)... Aussi, il faut bien que j'assure la propagation de la nouvelle !, qu'il sait donner la main aux femmes.

Pour la fin bien sûr, il y a Dominique (je le connais bien celui-là). On dit son cas critique. Il semblerait en effet qu'il ait voulu abuser de la confiance de sa troupe. Ce au point de se trouver contraint, pour prouver son honnêteté (et à l'occasion d'une épingle à cheveux), de faire une démonstration sur carte. Brillante démonstration d'ailleurs : les remous se sont apaisés (ouf !). Et pourtant, pas de chance, c'est à cet endroit précis qu'il s'est trompé, d'où une magnifique traversée dans les épines !

Pour achever cette peinture, il me faudrait encore vous apporter un échantillon de toutes ces boutades ; anecdotes et autres idioties débitées durant le week-end. Mais, c'est bien vrai, ça ne se raconte pas ça. Et d'ailleurs c'est peut-être mieux ainsi : imaginez en effet : vous lisez ce petit récit dans le métro, et subitement, c'est le fou-rire... pour le pschit de Capsule par exemple...

Dominique Deveze





(Photos C. et Y. Rémy)

## ESCALADE

# Massif des Tours sur Leysin

*Du bassin lémanique, on distingue bien les silhouettes caractéristiques de deux belles tours verticales : la tour d'Ai et la tour de Mayen.*

*De Leysin, lieu pratique d'accès du massif, situé au-dessus de la vallée du Rhône, le paradis vertical s'effrite un peu. En effet, une longue pente herbeuse, qu'emprunte un sympathique sentier, monte jusqu'à leurs sommets.*

C'est dans les flancs de chaque tour, dont il faut mentionner une troisième, celle de Famelon, que le grimpeur découvre son univers et peut y exercer ses talents. Choix il y a, mais vu la raideur du terrain, il faut déjà être un bon rochassier pour s'aventurer sur ces hauteurs, donc débutants, méfiance !

La qualité du rocher calcaire est variable. On rencontre au Sphinx (versant sud d'Ai) et au Diamant (versant sud de Mayen) un excellent rocher, parfois ciselé de gouttes d'eau, mais également quelques pas de rocher douteux. Par

contre, en versant nord, on trouve à coup sûr des zones délitées. Ce qui permet d'augmenter l'éventail des escalades : de la « belle en libre » à la « pire en artificielle ».

La dénivellation des itinéraires reste modeste, généralement de 100 à 150 mètres, les voies, une soixantaine recensées, peuvent donc presque toutes s'effectuer dans la journée, voire d'une à deux heures, selon l'équipement en place. Les tours possèdent de belles escalades, mais leur conquête présente un très intéressant aspect historique.

C'est seulement à la fin des années cinquante que des grimpeurs vont se mesurer avec la verticalité des rochers des tours. Les plus entreprenants, les Vaudois F. Jéquier et E. Nusslé, parcourent ou inaugurent trois ou quatre voies. En 1960, la paroi sud de la tour de Mayen (le Diamant) est franchie.

L'habituel trio des Alpes vaudoises, M. Delisle, C. Jaquet et P. Moret ouvrent en 1961, sur la face lisse du Sphinx une voie très esthétique (voie des Lausannois) qui deviendra rapidement « la classique des tours » voie TD sup. libre). En 1963, arrive à Leysin un homme exceptionnel : l'Américain J. Harlin. Il s'installe et crée l'International School of Modern Mountainering (I.S.M.) et engage comme professeurs de montagne quelques-uns des meilleurs alpinistes surtout d'origine anglo-américaine. Leysin leur sert aussi de « camp de base » pour explorer les Alpes, dont on connaît bien les spectaculaires résultats !

Ils découvrent également les tours sur Leysin, qu'ils utilisent comme école d'escalade, où ils inaugurent de nombreux itinéraires.

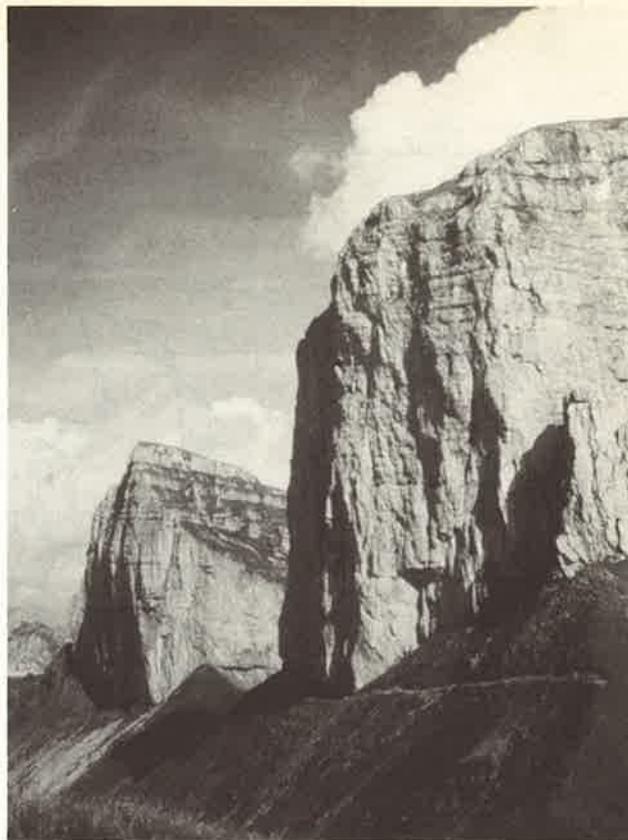
Pendant une longue période, les Vaudois sont impressionnés par les réalisations et les compétences de ces « vedettes internationales » dont il faut mentionner le maître absolu des années soixante en artificiel : L. Kor (rappelons que L. Kor effectua d'importantes premières au Colorado, au Yosemite et dans les Alpes, il était dans l'équipe qui réalisa la directe de la face nord de l'Eiger en hiver 1966).

En-dessus de Leysin, il se distingue aussi et ouvre trois voies sur la tour d'Ai : le Pilier Kor en face sud (ED inf, mixte\*), voie de la Cheminée en face ouest (TD, libre) en face est, il franchit le grand toit de la Grotte (ED, artificielle). Sur la tour de Mayen, il ouvre en face sud la voie du Dièdre (TD, libre) et surtout il réalise la première ascension de l'impressionnante face nord qui présente un méchant profil surplombant (ED, 200 mètres, sur du mauvais rocher, escalade mixte). Certainement la plus importante entreprise du massif, envisagée quelques fois, mais... la voie attend toujours sa seconde ascension.

Ceux qui déploient le plus d'activité sur le massif sont d'abord J. Harlin puis D. Haston. J. Harlin (décédé en 1966 lors de l'ouverture d'une voie directe dans la face nord de l'Eiger en hiver) parcourt les itinéraires existants, même en hiver, et ouvre six voies, dont la Centrale de la face nord d'Ai, en compagnie de S. Fulton en 1963 (voie ED inf, mixte ; première de la face nord). Mais c'est surtout D. Haston qui pendant plus de dix ans, été comme hiver, va explorer les tours. Il gravit même des rochers secondaires, tel que cela se pratique en Grande-Bretagne. De ses notes, on peut lire, par exemple, qu'il affectionne les anodins rochers de la Riondaz qu'il juge efficaces, puisqu'il parcourt cette région... en hiver. Mais en temps normal, D. Haston originaire d'Ecosse, grimpe avec un matériel encore peu connu ici : souliers souples et coinçeurs, il est surtout « armé » d'une passion et d'un courage sans limites ! Ainsi, sur les tours, il ouvre six voies, dont deux importantes en face nord d'Ai (ce sont les voies Sinalcos et Ecosais, toutes deux ED inf, mixtes, dont seule la voie des Ecosais à été reprise une fois, lors de la première hivernale, précisément par D. Haston avec B. Clark en 1975). Haston fit également plusieurs voies en hivernale, signalons en particulier la seconde ascension et première hivernale d'une autre voie en face nord d'Ai, la Centrale en 1965 en compagnie de B. Boucher ; la course avait été, à cette époque, rude.

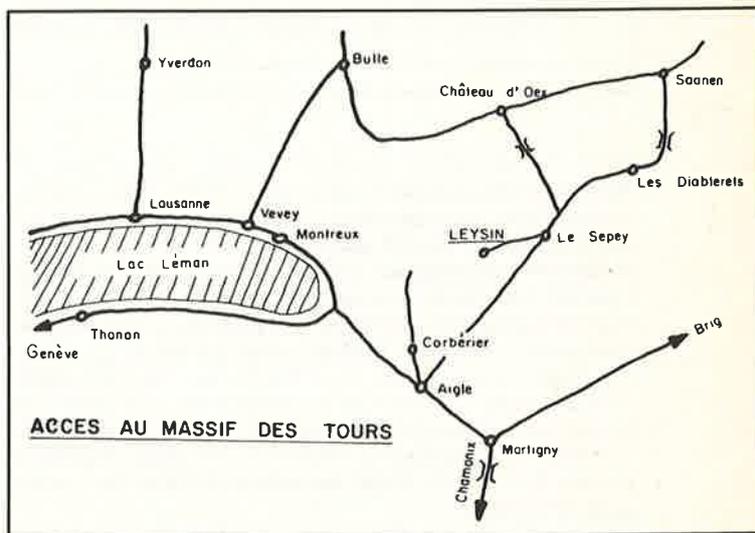
C'est aussi D. Haston qui, à l'aide des notes de J. Harlin, dresse la première liste des voies avec description du massif qui comprend principalement : tour de Famelon, tour de Mayen, tour d'Ai, rochers du Tompey et Sex du Parc aux Feyes, dans le but déjà de créer un topo-guide, c'est par ailleurs sur cette base que vient d'être édité le topo du massif des tours.

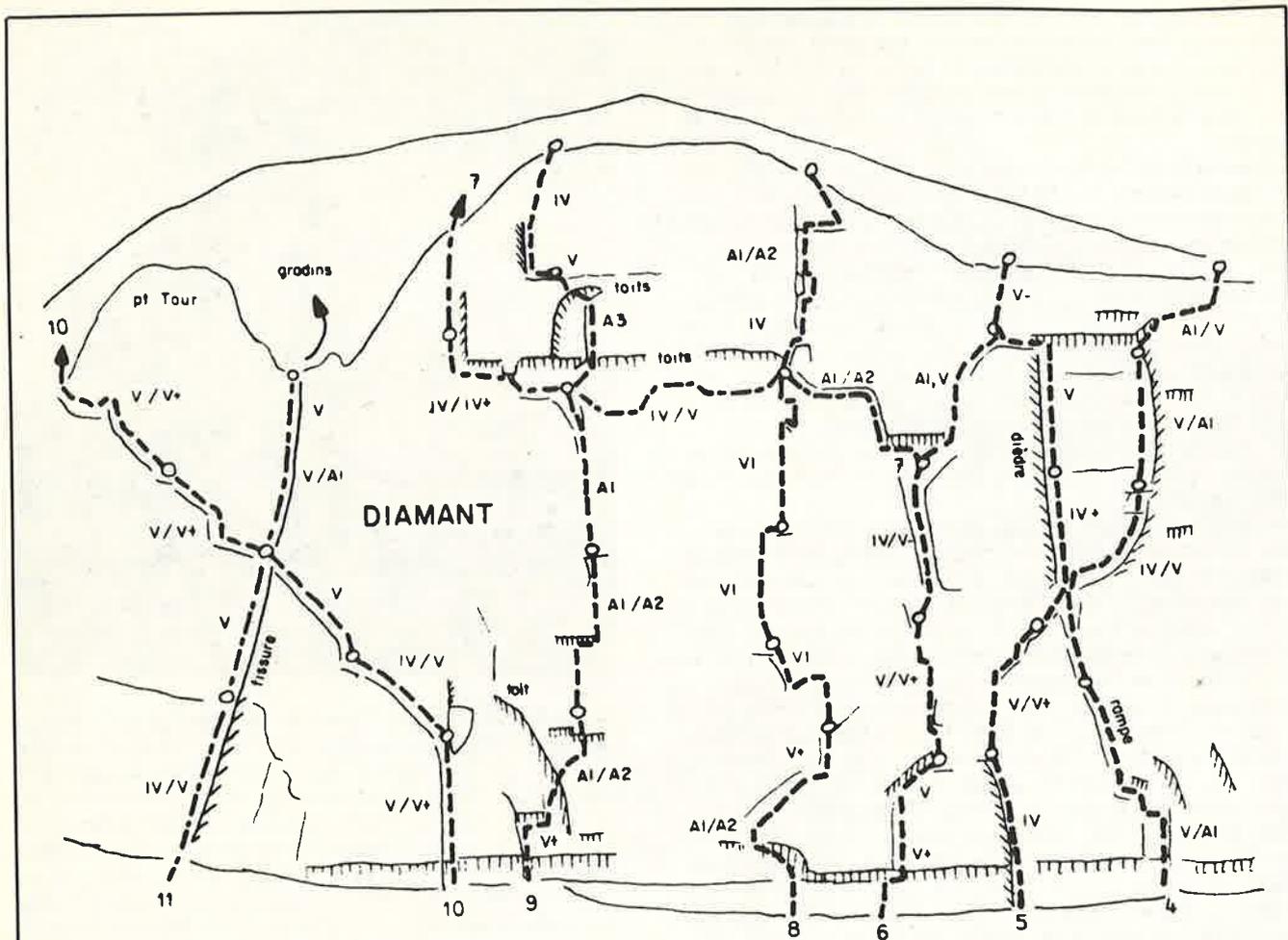
Mixte : escalade libre et artificielle.



Venu directement du Yosemite, R. Robbins va apporter aux alpinistes européens un matériel et des idées révolutionnaires ; ses réalisations sont déconcertantes par leur importance : deux voies nouvelles dans la face ouest du Dru. Sur les tours, il se manifeste par trois nouvelles voies. L'une d'elles, en fait une variante de sortie directe d'une voie Harlin, est haute de seulement trente mètres et va vraiment « marquer » les Alpes vaudoises, dont le massif des tours fait partie. P. Vittoz, l'auteur de l'édition du guide du massif de 1970, écrit, concernant la sortie « Robbins », qu'il s'agit de « l'escalade la plus difficile des Alpes vaudoises ». Ce qui est la réalité, mais l'abondance du matériel en place témoigne qu'il est bien rare que cette exemplaire fissure soit franchie en escalade libre. Mais pour la « petite histoire » ajoutons que si le « Grand Royal » a escaladé cette magnifique longueur entièrement en libre (ou avec seulement deux points d'aide), on peut affirmer que le 7<sup>e</sup> degré existe depuis 1965 à la tour d'Ai.

D. Whillans, autre célèbre alpiniste, d'origine anglaise, a également apprécié les tours, ainsi que la bière suisse (!), puisqu'il a baptisé, en compagnie de D. Haston, une sacrée fissure en coinçements en l'honneur de la marque de bière Beaugard (voie TD + libre V/VI). D. Whillans, encordé avec L. Kor et R. Robbins, vont ouvrir ensemble une voie





## DIAMANT

Versant sud de la tour de Mayen. Bon rocher, hauteur 130 m

4. *Bel Automne*. C. et Y. Rémy ; 1980. TD, peu soutenu. Non équipée. Libre avec quelques pas d'artificielle.

5. *Dièdre*. L. Kor, R. Robbins et D. Whillans ; 1965. TD, équipée et classique. Libre.

6. *Centrale*. P. Moret et A. Villiger ; 1968. TD, soutenu, équipée et classique. Belle escalade. Libre avec 2 ou 3 pas d'artificielle.

7. *Croisière*. C. et Y. Rémy ; 1978. TD, à moitié

équipée. Voie en traversée. libre avec quelques pas d'artificielle.

8. *Souvenir*. C. et Y. Rémy ; 1978. ED, très belle voie. Non entièrement équipée. Libre et artificielle.

9. *Enragés*. C. et Y. Rémy ; 1975. TD sup. Belle voie artificielle non entièrement équipée.

10. *Diagonale*. D. Haston et R. Warburton ; 1969. TD, belle voie équipée et classique. Libre.

11. *Voie du S. G.* Bodin et C. Perrin ; 1960. Première de la face. TD, belle voie équipée et classique. Libre.

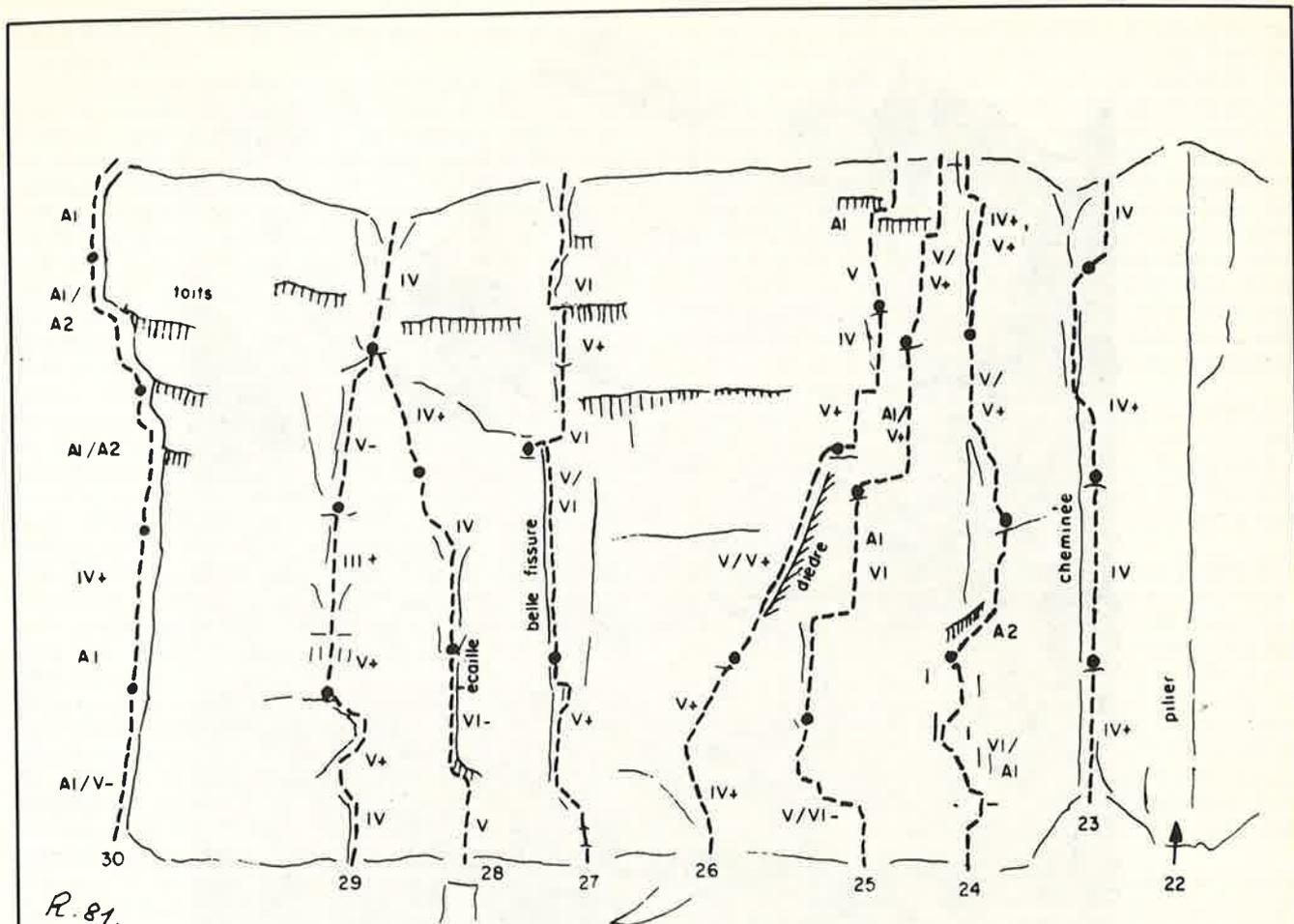
historique au Diamant, celle du Dièdre (TD, libre et sympathique). Quel plaisir pour les cordées suivantes d'être sur les traces d'un trio si... redoutable.

Il faut aussi mentionner d'autres alpinistes, moins connus, mais de « calibre également international » qui ont ouvert une ou plusieurs voies sur les tours : M. Galbraith, J. Ferguson, B. Clark, B. Roberston, S. Fulton.

De cette époque fertile en activités, les Vaudois, plutôt « observateurs », réussirent néanmoins une très belle voie, la Centrale au Diamant (TD soutenu, libre). Ajoutons qu'un Vaudois, de Leysin, G. Neithardt s'occupe, durant la période 68-75, activement du massif et s'encorde souvent avec D. Haston.

Vers 1975, les « maîtres » de l'I.S.M. diminuent leurs

activités, ce qui permet aux Vaudois de se manifester sur ce terrain tout auréolé de mystères. Petit à petit, les Vaudois s'initient au matériel léger et aux tours qui deviennent, malgré leur réputation « d'impossibles », un terrain qu'ils apprécient. Il est vrai que le nombre de grimpeurs est restreint, surtout en dehors des voies classiques. En décembre 1975 et janvier 1976, en deux équipes, les Vaudois ouvrent deux voies, dont l'actuelle mode regrette qu'elles soient artificielles, mais on n'enlèvera pas leur beauté. Puis C. et Y. Rémy, avec leur débordante activité qui leur est désormais coutumière, vont s'intéresser avec passion à ce massif. Ils gravissent une majorité de voies, dont certaines sont tombées dans l'oubli, et ils ne se contentent pas que de cela puisqu'ils réalisent une quinzaine



## SPHINX

Versant sud de la tour d'Al. Bon rocher, hauteur 100 m

Actuellement sept voies, sauf 23, parcourent le Sphinx. Toutes sont belles, équipées et classiques

23. *Cheminée du Sphinx*. Premiers inconnus. D, équipée et classique. Rocher douteux.

24. *Pilier Sonney*. D. et E. Sonney ; 1974. ED inf. Libre avec quelques pas d'artificielle.

25. *Zilisse*. I. Cherpillod, P.-A. Fontana et P. Marville 1977. ED inf. Libre avec quelques pas d'artificielle.

26. *Lausannois*. M. Delisle, C. Jaquet et P. Moret ; 1961. TD sup. Libre (première de la face du Sphinx).

27. *Harlin avec sortie Robbins*. B. Clark et J. Harlin en 1965, en sortant à gauche. S. Millar et R. Robbins en 1965, avec sortie directe. Ainsi exécutée ED inf. Libre.

28. *Voie de droite du couloir du Sphinx*. J. Ferguson, J. Harlin et M. Horn ; 1963. TD sup. Libre.

29. *Voie de gauche du couloir*. B. Clark et J. Harlin ; 1965. TD. Libre.

30. *Nez du Sphinx*. G. Ackermann, R. Dupertuis, P. Martin et A. Sauge ; 1976. TD. Artificielle.

de voies nouvelles. Agréable surprise, qui fait aussi preuve d'un certain acharnement : plusieurs de leurs nouvelles voies se révéleront presque ou entièrement en escalade libre.

Maintenant que les itinéraires logiques ou évidents sont résolus, il reste encore de belles dalles... pleines de promesses. Espérons que les grimpeurs mesureront leurs qualités dans un esprit chevaleresque et souhaitons qu'ils prennent conscience de l'héritage que leur laissent quelques-uns des « grands » de la montagne.

### Renseignements pratiques :

Le massif des Tours se situe dans les Alpes vaudoises donc en Suisse romande (langue française). Il faut compter deux

heures d'auto depuis Chamonix pour gagner Leysin. Leysin est un village de sports. L'accès et le retour des parois sont facilités par une télécabine. Compter 15 minutes à plus, jusqu'aux pieds des voies. Les versants sud (Sphinx et Diamant) où se trouvent les voies classiques et équipées, sont vite en bonnes conditions pour l'escalade (même en hiver). Rappelons que l'altitude des sommets, qui dépasse juste les 2 000 mètres, réserve au massif des conditions préalpines.

### Sources d'informations :

Notes personnelles de D. Haston et de G. Neithardt. Guide des Alpes vaudoises du C.A.S., de 1970.

C. et Y. Rémy



*Vu du camp de base : le Gasherbrum II (8 035 m)*

(Ph. E. Beaud)

## ***Une femme en Himalaya !***

***Pourquoi toujours vouloir soulever cette vieille querelle des familles ? Il y a des femmes et des hommes sur terre et seuls les chromosomes devraient faire la différence !***

On m'a demandé de vous parler de cette aventure vécue, en tant que femme, lors de l'ascension du Gasherbrum II (8 035 m, le treizième sommet du monde, situé dans le Karakoram) réalisée le 6 août 1981 en compagnie d'Erich Beaud, chef d'expédition, Philippe Grenier, aspirant guide et le major Sher Khan notre officier de liaison qui, chose exceptionnelle, a accompli l'ascension dans sa totalité. Cette aventure a fait de moi, à mon grand étonnement, la première française à plus de 8 000 m et la première femme au monde à atteindre une telle altitude en cordée alpine et sans oxygène. Je vous livre donc quelques réflexions très personnelles, peut-être pour vous faire partager ce voyage

mais peut-être aussi pour montrer qu'en montagne le féminisme n'existe pas forcément.

### **La rencontre du hasard**

Erich cherchait un médecin, et non une femme, pour clore la demande d'autorisation à envoyer aux autorités pakistanaïses, ce qui fait qu'en acceptant le médecin, il acceptait d'office la femme ! Dans mon subconscient, j'attendais l'occasion de m'évader, de faire quelque chose hors du commun qui me fasse quitter cette masse inerte de gens souvent blasés que l'on rencontre trop souvent. Un ami commun, Philippe Mahiou, nous mis en relation un beau

jour d'automne, il y a de cela deux ans, et c'est ainsi que tout commença.

Alors naissaient dans mon esprit des images grandioses, comme on n'en voit que dans les livres : l'Himalaya... un 8 000 m... une voie normale en technique alpine... mais apparaissaient alors également les angoisses, les doutes... qu'allais-je faire là-haut ?

Bien sûr je ne suis qu'une femme, un petit bout de femme de 24 ans (on me surnomme « petite pomme » !). Je ne suis pas la dernière sextogradiste à la mode, pas de palmarès de montagne, ce qui étonne bien du monde. Oser partir alors qu'on n'a pas fait telle face nord ou telle grande voie dans le massif du Mont-Blanc ou ailleurs ; mais y en a-t-il réellement besoin ? L'Himalaya serait-il uniquement réservé à une élite, comme beaucoup en sont persuadés ? On parle aujourd'hui d'Himalaya démystifié ; au moins aurais-je servi la bonne cause !

J'ai cependant une bonne pratique des épreuves d'endurance et ne me suis pas lancée totalement à l'aveuglette dans cette aventure. De nombreux raids à ski, des marathons, du bateau, de la planche à voile, etc., furent mes écoles de volonté, de maîtrise et de dépassement de soi-même : interdiction de craquer ! Je pensais, et j'en ai eu la preuve, qu'on ne grimpe pas à 8 000 m uniquement avec ses poumons et ses jambes, mais avec la tête essentiellement !

Je ne suis pas parti là-bas pour défendre la condition de la femme mais réellement pour me faire plaisir et me prouver que j'étais capable d'une telle épreuve physique et morale. Par ailleurs, je tiens à souligner que pendant toute l'expédition personne ne douta de moi et que mes compagnons me firent entièrement confiance en me considérant comme un membre à part entière, je leur en suis tout à fait reconnaissante.

Autre point important : j'avais à faire à une expédition très légère de trois membres uniquement, sans compter l'officier de liaison et les porteurs. L'organisation était donc moins complexe que lorsqu'il faut partir avec des tonnes de matériel et un budget en conséquence. J'entrepris cette tâche avec Erich et fus bien sûr responsable de toute la préparation médicale. Bien que prenant tout cela très à cœur, je ne m'imaginai pas au sommet : le manque d'expérience, l'altitude, le froid, la résistance, etc., mais il fallait y aller et tout faire pour prouver le contraire ; ce qui fut fait à 100 %.

Le 28 juin, c'est le grand jour : départ d'Orly, direction Rawalpindi avec nos petits 200 kg de matériel. Sur place il fallut d'abord accomplir le restant des formalités puis faire le choix des porteurs. Ensuite tout s'enchaîna : la marche d'approche, le camp de base, les différents bivouacs et ce sacré sommet ! Je ne pourrai vous décrire exactement ce que l'on ressent là-haut, mais une chose est sûre, c'est que c'est une impression très forte, une chose inespérée pour laquelle on s'est battu pendant deux ans ; on se trouve tout d'un coup très désemparé sur ce sommet de 8 035 m qu'est le Gasherbrum II.

### Réflexions

En atteignant cette altitude, je ne savais pas encore que je devenais la première française à réaliser un 8 000 m. Quand Erich me l'annonça j'en fus drôlement étonnée... et sûrement assez fière ! L'exploit n'avait pas été mon but premier dans cette aventure.

Il y a pourtant aujourd'hui un certain nombre de femmes qui grimpent très bien, ou qui réalisent de belles choses. Et même si certaines se trouvent brimées, je pense qu'actuellement rien ne les empêche de s'accomplir entièrement. Pourquoi y en a-t-il si peu, comparativement aux hommes ? Peut-être ont-elles d'autres attraits dans la vie, ou préfèrent-elles tout simplement rester à la maison. L'essentiel dans la vie n'est-il pas d'essayer d'être heureux

en accomplissant ses propres objectifs ? Pourquoi vouloir mettre sur le dos des hommes ce que les femmes n'effectuent pas. De toute façon, le problème de l'alpinisme au féminin n'est qu'une petite partie de la lutte pour la libération de la femme... lutte que j'ai jugée très efficace et nécessaire il y a quelques années, mais qui se révèle, à l'heure actuelle, un peu démodée. Personnellement, je pratique l'essentiel de mes activités avec des hommes, un peu par obligation car les femmes avec qui je pourrais faire des raids à ski ou des entraînements aussi rébarbatifs que des footings, se font plutôt rares. Je ne renie pour autant ni les uns ni les autres. J'ai en effet déjà participé à plusieurs courses 100 % féminines, en bateau, où les femmes sont nombreuses, certaines ayant d'ailleurs un niveau digne des meilleurs !

Enfin, même si une femme dans un domaine d'hommes étonnera toujours, pourquoi s'en affliger ? Pour ma part, j'en souris plutôt et suis encore plus contente alors d'être une femme et d'être ainsi plus considérée ! Pourquoi refuser une marque de considération, d'amitié, même si ça vient d'hommes...

En fait ceux-ci loin d'être misogynes, sont plutôt fiers d'avoir une petite « nana » avec eux, que ce soit en mer, en montagne ou ailleurs. Je me souviens encore du premier jour de notre marche d'approche, où nous avons rencontré une expédition japonaise qui redescendait du glacier du Baltoro. Dès qu'ils m'ont vu en face d'eux... Des ah... et des oh... fusèrent ! Ils étaient tout d'un coup très excités et prirent des photos sous tous les angles ! Je trouve ça plutôt sympathique et ne me considère point pour autant comme une bête curieuse ! Il faut cependant bien reconnaître que l'on voit peu de femmes dans ces régions !

Pour conclure, je pense que tout est un problème d'être, de choix, d'ouverture d'esprit et de capacités. Le tout étant de trouver sa voie et surtout de se faire plaisir, sans aucun complexe et sans porter attention au « qu'en dira-t-on » ! Il y aura toujours et partout des « mauvaises langues » à l'affût !

Si la femme a vraiment envie d'être premier de cordée, qu'elle le soit ! et si l'homme a envie de garder les enfants, pourquoi pas ! Il faut savoir profiter de la vie et de tout ce qu'elle nous offre et quand cela se présente... Après, c'est trop tard et on regrette ! L'état d'esclavagisme n'existe plus que par acception... ou résignation !

Tout ça pour dire, mesdames et amies, vivez votre vie comme bon vous semble... Les hommes ne sont pas toujours de grands méchants loups « Phallo, Miso, Gyno, Crates » !

**Christine Janin**

*De gauche à droite :  
Gasherbrum IV, III et II  
(Ph. E. Beaud)*



# La traversée Ben Nevis - Lochaber

*Randonnée de haut niveau en Ecosse.  
En hiver, c'est une entreprise de grande envergure,  
comportant obligatoirement un bivouac.*

Cette ambitieuse randonnée d'arêtes permet de traverser le point culminant de la Grande-Bretagne, ainsi que deux autres grands sommets. En conditions hivernales, elle est trop longue pour être envisagée en une seule journée. Même au mois d'avril, où piolet et crampons sont loin d'être superflus, on court encore le risque d'être pris par la nuit. En mai et juin, l'arête est dégagée, alors que la neige recouvre encore les vallons et que les grosses corniches des Aonacks sont encore en place.

De Glen Nevis, on traverse le torrent et on remonte des pentes raides pour atteindre le chemin muletier d'Achintee Farm. On continue alors à monter pendant trois heures pour atteindre le sommet du Ben Nevis. L'itinéraire contourne un épaulement du Meall an Suidhe, puis zigzague dans des pentes pierreuses qui débouchent sur le plateau sommital. Il est bon d'atteindre celui-ci très tôt si l'on veut terminer la traversée avant la nuit. Car il reste encore six sommets à gravir...

Passé le cairn du sommet on descend dans des éboulis en direction du sud-est jusqu'à ce qu'on rencontre une ligne de poteaux. Si la pente est glacée, méfiance ! Il y a déjà eu des morts ici.

Après une descente de trois cents mètres, on atteint l'arête du Carn Mor Dearg, étroite et rocheuse, qui mène au sommet du même nom.

A l'est se dressent les deux sommets massifs des Aonacks : l'Aonack Mor et l'Aonack Beag. Descendre l'arête qui plonge jusqu'au replat situé sous ces deux sommets et, dans la foulée,

gravir les trois cents mètres qui mènent à la selle qui les sépare.

Il faut alors se diriger vers le sud le long d'une large arête qui se transforme bientôt en une étroite crête rocheuse pour atteindre l'Aonack Beag qui marque le milieu de la randonnée et d'où la vue est exceptionnelle. Au loin on distingue la Stob Choire, dernier sommet de la traversée, distant d'environ dix kilomètres.

Pour la suite, on gagne au sud un sommet secondaire avant de descendre une raide pente rocheuse qui permet de rejoindre un col situé sous le Sgurr Choinnich Beag. En hiver le passage est souvent impraticable, même pour des montagnards aguerris. Il faut alors chercher vers le Sud un vallon situé sous le Sgurr a Bhuic et ensuite seulement traverser jusqu'au col.

Les passages qui suivent sont étroits et partiellement rocheux. Ils nécessitent de ce fait une attention soutenue, d'autant plus que la fatigue commence à se faire sentir.

Une fois passés le Sgurr Choinnich Mor et le Stob Coire Easain, l'arête traverse quelques sommets secondaires avant de s'élever jusqu'au Stob Coire Claurigh, dernier sommet du raid.

Il ne reste alors plus qu'à descendre vers le nord en suivant des pentes modérées couvertes de bruyères et parsemées de rochers, jusqu'à la piste qui mène de Spean Bridge au Loch Treig. La suivre jusqu'à Glen Spean et franchir le torrent par un pont situé juste après Coire-Choille. Trois kilomètres vous séparent alors de Spean Bridge, le long desquels vous aurez tout le loisir de penser que vous venez d'effectuer peut-être la plus belle randonnée d'Ecosse.

**N.B.**

Bien qu'il s'agisse d'une randonnée, les alpinistes purs et durs qui s'y lanceraient en hiver seraient bien inspirés de ne pas prendre cet itinéraire à la légère. Nous sommes ici en climat sub-arctique et en altitude (ne vous déplaie !). Les tempêtes, fréquentes, peuvent prendre rapidement des proportions difficilement imaginables. Ceux qui envisageraient un séjour plus ou moins long dans la région trouveront de nombreux autres itinéraires du même genre dans les ouvrages de K. Wilson et R. Gilbert cités plus haut.

*Traduit et adapté d'après  
K. Wilson et R. Gilbert  
avec leur aimable autorisation*

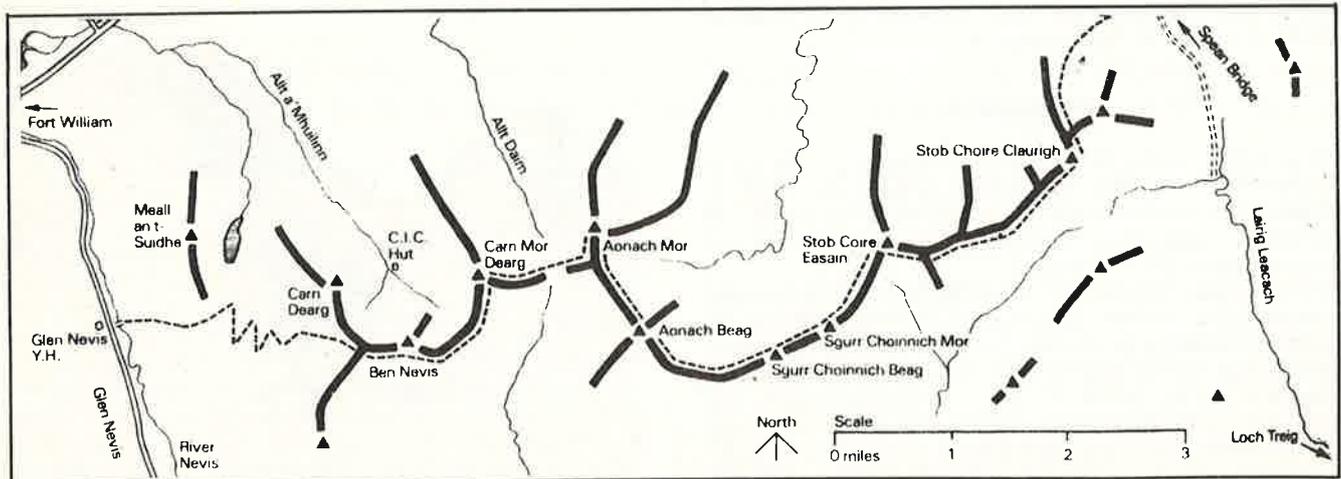
**Durée :** 13 heures en été.

**Carte :** Ordnance Survey 1/50 000<sup>e</sup> n° 41.

**Accès :** de Glasgow ou d'Edinburgh à Fort William, trains réguliers.

**Hébergement :** Auberge de Jeunesse à Glen Nevis ; hôtels et chambres d'hôtes à Fort William et à Spean Bridge.

**Documents :** *The Big Walks, Classic Walks*, par K. Wilson et R. Gilbert ; Diamond Books Ed.



# Section de Paris du Club Alpin Français

7, rue la Boétie, 75008 Paris  
métro Saint-Augustin ou Miromesnil  
Tél. 742.36.77

Ouverture des bureaux : mardi, mercredi et vendredi de 12 h à 18 h 30,  
jeudi de 12 h à 20 h, samedi de 12 h à 17 h.

## Assemblée générale : appel de candidatures

*Les membres désireux de faire acte de candidature pour le renouvellement du Comité directeur sont priés d'adresser leur demande à M. le Président de la Section avant le 1<sup>er</sup> septembre 1982.*

*Tout membre de la Section peut faire acte de candidature s'il est âgé de 18 ans et inscrit à la Section depuis au moins six mois le jour de l'élection. Il est nécessaire que des candidatures nouvelles se révèlent afin d'assurer les continuités nécessaires. Divers postes sont à pourvoir. Le président et le secrétaire général sont à la disposition de tous pour donner les informations nécessaires.*

### Pour participer aux collectives

#### Rendez-vous à la gare de...

**Lyon :** Hall rez-de-chaussée devant guichets « abonnements » et banlieue.

**AUSTERLITZ :** Hall banlieue sous-sol ; salle des Automatiques. Grandes lignes : devant les guichets.

**MONT-PARNASSE :** Grandes lignes : devant les guichets. Banlieue étage inférieur : salle des Automatiques.

**NORD :** Grande Gare : Galerie de façade, rez-de-chaussée, salle des Automatiques. Gare Annexe : Appareils automatiques, salle des guichets.

**EST :** Banlieue : devant les appareils automatiques. Grandes lignes : devant le bureau de renseignements.

**SAINT-LAZARE :** Salle des Pas Perdus, dessous l'horloge centrale.

**DENFERT-ROCHEREAU :** Ligne de Sceaux, salle des guichets.

Rendez-vous 20 minutes avant le départ du train, sauf pour les collectives d'escalade « adultes » où le rassemblement se fera à la gare d'arrivée.

*Le groupe versaillais :* correspondance chez le président André Ziegler, 4, rue des Clots-Collets, 78820 Juziers, tél. 475.62.07.

#### Rendez-vous sur place

##### 1) Falaise

Inscription obligatoire et tous renseignements le jeudi précédant la sortie à 19 h dans la grande salle du Club.

##### 2) Forêt domaniale de Fontainebleau

CUVIER-REMPART : au pied du Rempart.  
BAS-CUVIER : place du Cuvier.  
FRANCHARD : au pied de la Cuisinière.  
ISATIS : carrefour de la Plaine de Macherin, départ du circuit bleu.

APREMONT : départ du circuit orange.  
DESERT D'APREMONT : carrefour de Clair-Bois et de la route de la Chouette.

ROCHER SAINT-GERMAIN : départ du circuit jaune.

DEMOISELLES : carrefour de Vénus, sommet du pignon ouest.

MONT-AIGU : carrefour de l'Emerillon, sommet du pignon sud.

ROCHER CANON : départ du circuit vert

MONT-USSY : carrefour du Mont-Ussy, départ du circuit jaune.

DAME JEANNE D'AVON : au pied du rocher de la Dame Jeanne.

GORGES DU HOUX : rebord du plateau au niveau de la grotte.

##### 3) Massif des Trois Pignons

J.A. MARTIN : départ du parcours vert Aubusson.

DIPLODOCUS, 71,1 : dans la prairie entre les deux lieux.

CUL DE CHIEN et 91,1 : au pied du Bilboquet.

ROCHE AUX SABOTS : départ du circuit jaune.

ROCHER FIN : sommet du pignon sud.

95,2 : départ du circuit bleu (versant sud).

GROS SABLONS : départ du circuit orange.

CANCHE AUX MERCIERS : départ du circuit orange.

ROCHER DE LA REINE, 93,1 : côté gauche de la route Arbonne-Achères, après l'aqueduc, départ circuit jaune (à 500 m).

4) Autres massifs bellifontains

BUTHIERS MALESHERBES : devant le café « Mère Canard ».

DAME JOUANNE : devant le Chalet Jobert.

MAUNOURY : départ du circuit orange.

ELEPHANT : départ du circuit orange.

PUISELET : sommet du pignon ouest.

BEAUVAIS : départ du circuit safran.

MONDEVILLE : départ du circuit jaune.

VILLENEUVE-SUR-AUVERS : au pied de la grande dalle.

CHAMARANDE : départ du circuit vert.

# Calendrier des activités de la Section

## randonnée

31 juillet-1<sup>er</sup> août

**COTE NORMANDE. Marie-Thérèse Boillot**

Départ Paris-Saint-Lazare le samedi matin, pour Saint-Valéry-en-Caux. Retour le dimanche soir de Fécamp. Horaire affiché au club. Prix environ 140 F. Bivouac sur la falaise, apporter maillot de bain, duvet, plastique et au moins un repas froid. 15 km par jour, niveau moyen. Carte : Fécamp.

1<sup>er</sup> août

**A L'OMBRE DE LA FORET. Robert Contant**

Paris-Est 8 h 25 pour Ozoir-la-Ferrière, Forêts d'Armainvilliers, de Ferrières, de Crécy, Mortcef. Retour 20 h 43. Niveau moyen. 25 km. Cartes : Brie Comte Robert, Lagny, Coulommiers.

**VALLEE DE L'EPTÉ. Geneviève Lacroix**

Paris-Saint-Lazare 7 h 49 pour Gisors. Saint-Eloi, Saint-Paër, Fond de Marchanval, Talmontiers, Amécourt. Retour Paris 20 h 06. 26 km. Niveau moyen. Cartes : Gisors, Gournay-en-Bray, Beauvais.

7 et 8 août

**DANS LES COMBES DU DIJONNAIS. Jean-Marc Prieur**

Programme et inscription au club. Niveau soutenu.

8 août

**ALLONS-Y GAILLARDEMENT. Régine Lefebvre**

Paris-Saint-Lazare 17 h 15 pour Vernon. Les Andelys par le GR 2. Vernon (17 h 15). 33 km. Niveau soutenu. Carte : Les Andelys.

**FORET DE RETZ. Jean Quinque**

Paris-Nord 9 h 10 pour Villers-Cotterets. Route du Faîte. Longpont (18 h). Retour Paris 18 h 59. Niveau moyen. 28 km. Carte : Forêt de Retz.

**FORETS DE RETZ ET DE CHANTILLY. Robert Zeitouni**

Paris-Nord 8 h 30 pour Orry-la-Ville, la forêt. Chantilly. Retour 18 h 30. 28 km. Niveau moyen. Carte : Forêt de Chantilly.

14, 15 et 16 août

**LE CIRQUE DE MORGON. Pierre Chambert**

Programme et inscription au club jusqu'au 5 août inclus. Niveau soutenu.

15 août

**VALLEE DU LOING. Jean Delonnel**

Paris-Lyon 8 h 26 pour Dordives. Souppes-sur-Loing, Nemours (piscine). Retour 19 h 12. 24 km. Niveau moyen.

**DE VALMONDOIS A TAVERNY. Régine Lefebvre**

Paris-Nord 7 h 46 pour Valmondois. Sentier des côteaux du Sausseron. Auvers-sur-Oise. Taverny. Retour 18 h 30. 25 km. Niveau moyen. Carte : IGN n° 418.

**FORET DE COMPIEGNE. Robert Zeitouni**

Paris-Nord 8 h 25 pour Compiègne. Mont du Tremble, Beaux Monts, Pierrefonds. Retour 19 h 58. 30 km. Niveau soutenu. Carte : Forêt de Compiègne.

21 et 22 août

**DE MODANE A PRALOGNAN. Alain Cobert**

Programme et inscription au club. Niveau sportif

22 août

**FORET DE NANTEAU. Geneviève Lacroix**

Paris-Lyon 7 h pour Nemours. Nanteau-sur-Lunain, Poligny. Nemours. Retour 19 h 12. 25 km. Niveau moyen. Carte : Forêt de Fontainebleau, Château-Landon.

**FORET DE COMPIEGNE. Jean Quinque**

Paris-Nord 7 h 49 pour Compiègne (horaire à vérifier). Saint-Jean-aux-Bois. Crépy-en-Valois. Retour 18 h 59. 30 km. Niveau moyen. Carte de la forêt.

**LES BRISEES SUR L'HAUTIL. Dominique Devev**

Paris-Saint-Lazare 7 h 22 pour Triel. Elancourt, Saillancourt, Hardricourt et non par Courdimanche. Retour par Meulan. Paris 18 h 59. 35 km. Niveau soutenu. Carte : Pontoise.

**BLEAU DE L'ETE. Robert Zeitouni**

Paris-Lyon 8 h 23 pour Bourron-Marlotte. Dame Jeanne, Larchant, Le Puisselet, Nemours. Retour Paris 19 h 11. 30 km. Niveau soutenu. Carte : Fontainebleau.

29 août

**DU COTE DE RAMBOUILLET. Robert Zeitouni**

Paris-Montparnasse 7 h 25 pour Epernon. Saint-Hilarion, Rambouillet. Retour 19 h. 32 km. Niveau moyen. Carte : Forêt de Rambouillet.

**RANDO VIA VIARMES. Régine Lefebvre**

Paris-Nord 8 h 20 pour Viarmes. Abbaye de Royaumont, Asnières-sur-Oise. Forêt de Carnelle. Viarmes. Retour 18 h ou 19 h. 28 km. Niveau soutenu. Carte : IGN n° 418.

**FORET DE COMPIEGNE. Rémi Rigole**

Paris-Nord 7 h 49 pour Compiègne. Les Beaux Monts, mont Saint-Marc, mont Collet. Compiègne. Retour 18 h 51. 30 km. Niveau soutenu. Carte : Compiègne.

5 septembre

**EN FORET DE RAMBOUILLET. Jean Quinque**

Paris-Montparnasse 8 h pour Rambouillet. Poigny-la-Forêt. Le Perray-en-Yvelines. Retour 17 h 31. 25 km. Niveau moyen. Carte : Topo GR 1.

**BRUYERES EN FLEURS. Marie-Thérèse Boillot**

Paris-Lyon 7 h pour Fontainebleau. Acqueduc de la Vanne, Les Trois Pignons, Noisy-sur-Ecole, Buno-Gironville 17 h 40. Retour 18 h 43. 31 km. Niveau moyen. Cartes : Fontainebleau et Malesherbes.

**« BIG BISOUS » A BEZU. Bernard Swynghedauw**

Paris-Est 6 h 52 pour Château-Thierry. La Ferté-Milon, en terrain très varié. Retour 19 h. 44 km. Niveau sportif. Cartes : Château-Thierry, La Ferté, Villers C.

12 septembre

**LE PONT DE LIMAY EN PRIME. Régine Lefebvre**

Paris-Saint-Lazare 7 h 22 pour Meulan. Le Prieuré, Oinville, bois de la Malmaison, Fontenay-Saint-Père, Mantes. Retour 18 h 59. 26 km. Niveau moyen. Cartes : Mantes 7,8. Pontoise 5,6.

**FORETS DU NORD. Michel Sassiér**

Paris-Nord 8 h 38 pour Pont-Sainte-Maxence. Forêts d'Halatte, de Chantilly et de Coye. Orry-la-Ville. Retour vers 19 h. 30 km. Niveau soutenu. Cartes : Senlis, Creil.

**PAS LOIN DE L'AUTOMNE. Robert Zeitouni**

Paris-Nord 8 h pour Crépy-en-Valois. Vallée de l'Automne. Villers-Cotterets. Retour 19 h 57. 35 km. Niveau soutenu. Cartes : Senlis, Villers-Cotterets.

19 septembre

**LE SOISSONNAIS. Robert Contant**

Paris-Nord 7 h 09 pour Soissons. Pommiers, Tancourt, le manoir de Pierrelaye, Chavigny, Juvigny, Tery-Sorny, le monument des Instituteurs, Pasly. Soissons. Retour 20 h. 32 km. Niveau soutenu. Carte : Soissons.

**REPRISE A L'HEZ. Claude Ramier**

Paris-Nord 6 h 55 pour Clermont. Boulingourt, le Beau Chêne, les Coudres, Thury, le Cul éventé, Ansacq, la Taille d'Agnets, Clermont. Retour 19 h 15. 38 km. Niveau soutenu. Cartes : Forêts de Hez-Froidement.

25 et 26 septembre

**AUTOMNE VOSGIEN. Alain Cobert**

Programme et inscription au club. Niveau sportif.

26 septembre

**LA SEINE, SUR LE GR 2. Robert Lion**

Paris-Saint-Lazare 8 h 21 pour Mantes-la-Jolie. La Roche-Guyon. Bonnières. Retour 19 h 03. 22 km. Niveau moyen. Cartes : IGN n° 2113. Mantes-la-Jolie.

**ENTRE LOING ET YONNE. Geneviève Lacroix**

Paris-Lyon 8 h 26 pour Moret. Rebours, Dormelles, Montereau. Retour 18 h 36. 28 km. Niveau soutenu. Cartes : Fontainebleau, Montereau.

**EN MARCHANT SUR L'EAU. Rémi Rigolé**

Paris-Est 8 h 58 pour Meaux. Acqueduc de la Dhuy. La Ferté-sous-Jouarre. Retour 19 h 01. 30 km. Niveau soutenu. Carte : Coulommiers.

3 octobre 1982

**RENDEZ-VOUS A CREPY-EN-VALOIS. Christiane Meyenobe**

Paris-Nord 9 h pour Villers-Cotterêts. Pisseleux, Chavres, Crépy-en-Valois. Retour Paris-Nord 18 h 30/19 h. 20 km. Niveau facile. Cartes : IGN, forêt de Retz.

**RENDEZ-VOUS A CREPY-EN-VALOIS. Claude Guay**

Paris-Nord 9 h 10 pour Villers-Cotterêts. Crépy-en-Valois. Retour Paris-Nord. Niveau facile. Carte : IGN au 1/100 000<sup>e</sup>

**RANDONNEE ET MONUMENTS. Marc Sandoz**

Paris-Nord 9 h 10 pour Villers-Cotterêts (ville ancienne), Morienvall (église). Crépy-en-Valois. Retour Paris-Nord 18 h 59. 15 km. Niveau moyen. Carte : 100 000<sup>e</sup> n° 9. Autocar de Villers-Cotterêts à Morienvall 6,40 F.

**RENDEZ-VOUS A CREPY EN PASSANT PAR MORIENVAL. Jacques Viard**

Paris-Nord 9 h 10 pour Crépy-en-Valois. Vaumoise. Morienval. Crépy-en-Valois. Retour Paris-Nord 18 h 13. 25 km. Niveau moyen. Carte : IGN 1/50 000\*. Villers-Cotterêts.

**DE NANTEUIL A CREPY. Bernard Fontaine**

Paris-Nord 8 h 02 pour Nanteuil-le-Haudoin (8 h 48). Versigny. Rosières. Rouville. Crépy-en-Valois. Retour Paris-Nord. 26 km. Niveau moyen. Carte : Villers-Cotterêts. Senlis.

**DE NANTEUIL A CREPY. Geneviève Lacroix**

Paris-Nord 8 h 02 pour Nanteuil-le-Haudoin. Bois de Droizelles, Ormoy-Villers, Bois-le-Roi, Levignen, bois du Tillet, Crépy-en-Valois. Retour Paris-Nord 18 h 52. 25 km. Niveau moyen. Carte : Senlis. Villers-Cotterêts.

**RENDEZ-VOUS A CREPY-EN-VALOIS. Jean Quinque**

Paris-Nord 9 h 10 pour Villers-Cotterêts. GR 11 et variante. Crépy-en-Valois. Retour Paris-Nord 18 h 59. 25 km. Niveau moyen. Carte : topo-guide.

**RENDEZ-VOUS A CREPY. Florence Chérubin et Dominique Devev**  
Paris-Est 7 h 10 pour Mareuil-sur-Ourcq. 30 km. Niveau moyen.

**RENDEZ-VOUS A CREPY-EN-VALOIS. Rémi Rigolé**

Paris-Nord 9 h 10 pour Villers-Cotterêts. La forêt de Retz. Crépy-en-Valois. Retour Paris-Nord 18 h 59. 25 km. Niveau soutenu. Carte : Villers-Cotterêts.

**RENDEZ-VOUS A CREPY-EN-VALOIS. Michel Sassiér**

Paris-Nord 7 h 13 pour Villers-Cotterêts. Forêt de Retz. Morienval. Bethancourt. Crépy-en-Valois. 28 km. Niveau soutenu. Carte : Villers-Cotterêts.

**RENDEZ-VOUS A CREPY-EN-VALOIS-RANDONNEE EN MULTIEN. Robert Contant**

Paris-Est 7 h 08 pour Crouy-sur-Ourcq. Rosoyen Multien. Acy-en-Multien. Signal 147. Crépy-en-Valois. Retour Paris-Nord vers 19 h 15. 30 km. Niveau soutenu. Carte : Meaux. Villers-Cotterêts 1/50 000\*.

**RENDEZ-VOUS A CREPY-EN-VALOIS. Pierre Chambert**

Paris-Nord 7 h 09 pour Villers-Cotterêts. Coyelles, ancienne abbaye de Lieu restaurée, vallée de Russy, Béront, Feigneux, butte de Montigny, bois le Tillet. Crépy-en-Valois. 32 km. Niveau soutenu. Carte : 1/50 000\* Villers-Cotterêts ou 1/25 000\* Forêt de Retz.

**LES 5 VITESSES. Alain Cobert**

Paris-Nord 7 h 09 pour Villers-Cotterêts (8 h 04). Crépy-en-Valois. Retour Paris-Nord 18 h 59 (départ Crépy 18 h 13). 35 km. Niveau sportif. Carte : Forêt de Retz.

**RENDEZ-VOUS A CREPY. Claude Ramier**

Paris-Nord pour La Ferté-Milon. Gré de la Rocque, carrefour de Fleury. Etang de Malva, carrefour du bois Hariez. Le Libéra, carrefour du Belvédère. Crépy-en-Valois. Retour Paris-Nord 19 h 15. 35 km. Niveau sportif. Carte : Forêt de Retz 1/25 000\*.

**SUPERFOND. Bernard Swynghedauw**

Paris-Nord 7 h 49 pour Compiègne. Pierrefonds. Crépy-en-Valois. Retour Paris-Nord 18 h 59. 41 km. Niveau sportif. Carte : Compiègne. Villers-Cotterêts.

**9-10 octobre****EN SUISSE... A L'OUEST (L'ORNE). Dominique Devev et Jean-Pierre Raffier**

Coucher en gîte d'étape. Coût prévisionnel 300 F. Programme au C.A.F. Niveau soutenu.

**EN GRUYERE (PREALPES FRIBOURGEOISES). Jean-Yves Haute-cœur**

Paris-Lyon 23 h 53 le 8 pour Château d'Oex. Les Vamis. Crandwillard. Retour Paris-Lyon 6 h 40 le 11. Niveau sportif. Carte : CN Suisse Rocher de Naye.

**10 octobre****DU GOLFE DE LARCHANT AU GOLFE DU VAUDOUE. Tony Vincent**

Départ car Denfert-Rochereau 8 h près de la gare du R.E.R. ou rendez-vous voitures place de la Mairie 9 h 15 à Larchant. Boissy-aux-Cailles. Le Vaudoué. Meun. Larchant. 27 km. Niveau facile/moyen. Carte : Forêt.

**PETITE RANDONNEE-ESCALADE FACILE. Jean-Marc Prieur**

Paris-Lyon 7 h pour Veneux-les-Sablons. Rocher des Demoiselles. Rocher du Long Boyau. Circuit d'escalade peu difficile du mont Aigu. Retour par le mont Ussy à Fontainebleau. Retour Paris-Lyon 18 h 36. 20 km. Niveau moyen. Carte : Fontainebleau.

**FORET D'HALATTE. Edgar Bouillon**

Paris-Nord 8 h 38 pour Pont-Sainte-Maxence (9 h 27). Circuit pittoresque. Pont-Sainte-Maxence (17 h 48). Retour Paris-Nord 18 h 51. 25 km. Niveau moyen. Carte : de la forêt.

**FORET DE RETZ. Robert Zeitouni**

Paris-Nord 7 h 09 pour Villers-Cotterêts. Forêt de Retz. La Ferté-Milon. Retour Paris-Est 19 h. 31 km. Niveau soutenu. Carte : Forêt de Retz.

**EN CHAMPAGNE. Monique Colas**

Paris-Est 6 h 52 pour Dormans. Vandières. Venteuil. Cumières. Epernay. Retour Paris 20 h 36. 35 km. Niveau soutenu. Carte : Epernay.

**16-17 octobre****EN AUXOIS. Jean Delonnelle**

Programme et inscription au club.

**17 octobre****BOIS ET ROCHERS ENTRE ESSONNE ET JUINE. Georges et Françoise de Jongh**

Paris-Lyon 8 h 36 pour la Ferté-Alais. Boissy-le-Cutté. Etampes. Retour Paris-Austerlitz 18 h 30. 25 km. Niveau moyen. Carte : Etampes.

**DIMANCHE 3 OCTOBRE 1982****RENDEZ-VOUS A CREPY-EN-VALOIS**

Manifestation annuelle de la rentrée remplaçant les 5 vitesses, cette sortie vous permettra de vous retrouver, en fin d'après-midi, à Crépy-en-Valois.

Plus de 15 itinéraires différents et 4 allures vous sont proposés par les commissaires de la section.

Visite en fin d'après-midi de Crépy, son château et le musée des Archers.

*Départ en train gares Paris-Nord et Paris-Est  
Consultez le programme randonnée*

**DE BOURRON A BLEAU. Jean Quinque**

Paris-Lyon 8 h 26 pour Bourron. Bois Rond. Bleau. Retour Paris-Lyon 18 h 36. 27 km. Niveau moyen. Carte spéciale forêt.

**AUTOMNE A BARBIZON. Robert Lion**

Paris-Lyon 8 h 32 pour Bois-le-Roi. Maison forestière de Barbizon. Apremont. Fontainebleau. Retour Paris-Lyon 19 h 02. 25 km. Niveau soutenu. Carte : IGN 1/25 000\* n° 401 (forêt de Fontainebleau).

**VALLEES DE LA MARNE ET DU SURMELIN. Geneviève Lacroix**

Paris-Est 8 h 54 pour Château-Thierry. Crézancy. Saint-Eugène. Condé-en-Brie. Courboin. Château-Thierry. Retour Paris 19 h 33. 30 km. Niveau soutenu. Carte : Château-Thierry.

**23-24 octobre****FORET DE TRONÇAIS. Christiane Mayenobe**

Paris-Austerlitz 6 h 50 le samedi pour Saint-Amand-Montrond (9 h 45) puis car pour Saint-Bonnet-Tronçais, logement à l'hôtel, prévoir repas de midi et dimanche soir dans le train. Inscription verser 250 F, dernière limite 15 octobre. Retour Paris Austerlitz 20 h le dimanche. 20/22 km par jour. Niveau facile.

**24 octobre****DE SENLIS A NANTEUIL-LE-HAUDOIN. Maurice Rustant**

Paris-Nord 8 h 37, sur le GR 11, par la forêt de Pontarmé et d'Ermenonville. Retour Paris-Nord 17 h 52 ou 18 h 52. 25 km. Niveau moyen. Carte : topo-guide du GR 11.

**TROIS ROCHERS BELLIFONTAINS. Jacques Viard**

Paris-Lyon 8 h 26 pour Fontainebleau. Rochers Cassepot. Saint-Germain. Cuvier Châtillon. Fontainebleau. Retour 18 h 30. 25 km. Niveau moyen. Carte : IGN Fontainebleau.

**AUTOMNE A BLEAU. Pierre Chambert**

Paris-Lyon 7 h. Retour vers 19 h. Programme au club. 30 km. Niveau soutenu. Carte : 1/25 000\* forêt de Fontainebleau.

**EN TOUT THERAIN. Robert Contant**

Paris-Nord 8 h 58 pour Clermont. Thury-sous-Clermont. Caillouel, Mouchy-le-Chatel. Mouy. Retour 19 h 18. 32 km. Niveau soutenu. Carte : Clermont 1/50 000\*.

**RANDO DES QUATRE FORETS. René Ducourant**

Paris-Nord 8 h 37 pour Chantilly. Forêts de Chantilly, Ermenonville, Pontarmé, Orry. Retour Paris-Nord 18 h 35. 31 km. Niveau moyen. Carte : IGN Creil, Senlis.

**Y EN A DES MARES. Bernard Swynghedauw**

Paris-Montparnasse 7 h 18 pour Orgerus. Les mares de la forêt. Rambouillet. Retour Paris-Montparnasse 18 h 58. 38 km. Niveau sportif. Carte : Houdan, Rambouillet.

**30 octobre au 14 novembre****EN ALSACE. Geneviève Lacroix**

Du mont Sainte-Odile à Thann par Barr, Ribeauvillé, Guebwiller et les Hautes Vosges. Programme et inscription au club. Quelques places disponibles pour le week-end du 1<sup>er</sup> novembre. Se renseigner.

**30-31 octobre****FALAISES DE LA SEINE. Alain Cobert**

Des Andelys à Saint-Martin de Boscherville. Niveau sportif. Programme et inscription au club.

**Week-end du 1<sup>er</sup> novembre****LE GROIN. Dominique Devev**

Programme au club.

**PERIGORD. Guy Thibodot**

Programme au club.

**RANDONNEE ET MONUMENTS. Marc Sandoz**

Paris-Austerlitz 19 h 20 le 29 pour Angoulême. Saintonge, Angoulême. Angoulême. 20-23 km. Carte : Michelin 72, 100 000\*. Angoulême n° 40. Inscriptions avant le 22 octobre. Verser 475 F à l'inscription et remettre au commissaire 490 F.

31 octobre

**VALLEE DE LA DROUETTE. Régine et Julie Lefebvre**  
Paris-Montparnasse 7 h 28 pour Rambouillet. Gazeran. Bois de Batonceau. Vallée de la Drouette. Epernon. Retour Paris 17 h 52. 26 km. Niveau moyen. Carte : IGN 402.

**FORET DE VILLERS-COTTERETS. Edgar Bouillon**  
Paris-Nord 9 h 10 pour Villers-Cotterêts (10 h 01). Etang de Fleury. Feugerolles (pas d'abri). La Ferté-Milon (17 h 56). Retour Paris-Est vers 19 h. 25 km. Niveau moyen. Carte de la forêt.

1<sup>er</sup> novembre

**AUTOMNE A ROYAUMONT. Bernard Fontaine**  
Paris-Nord 9 h 23 pour Luzarches (10 h 12). Seugy. Viarmes. Abbaye de Royaumont (visite). Asnières-sur-Oise. Viarmes (17 h 29). Retour Paris-Nord 18 h 12. 20 km. Niveau moyen. Carte : Forêts du Val d'Oise.

7 novembre

**SUR LE GR 2. Jean Quinque**  
Paris-Saint-Lazare 8 h 21 pour Trich. Meulan (17 h 06). Retour Saint-Lazare 17 h 59. 24 km. Niveau moyen. Carte : Topo-guide.

**L'AUTOMNE EN FORET DE FONTAINEBLEAU. Edgar Bouillon**  
Paris-Lyon 8 h 26 pour Fontainebleau (9 h 08). Circuit pittoresque en forêt. Fontainebleau. Retour Paris-Lyon vers 18 h 30 (ou 17 h 30). 24 km. Niveau moyen. Carte de la forêt.

**FORETS D'HALATTE ET DE CHANTILLY. Robert Zeitouni**  
Paris-Nord 8 h 30 pour Orry-la-Ville. Fleurines. Pont-Sainte-Maxence. Retour Paris-Nord 18 h 48. 30 km. Niveau moyen. Carte : Forêt de Chantilly.

**SUR LES TERRES DU DUC D'AUMALE. Jean-Marc Prieur**  
Paris-Nord 8 h 03 pour Orry-la-Ville. Etangs de Commelles. Château de Chantilly. Coye-la-Forêt. Luzarches. Retour Paris-Nord 18 h 12. 30 km. Niveau soutenu. Carte : Forêt de Chantilly.

**COULEURS D'AUTOMNE A L'OUEST. Claude Ramier**  
Paris-Austerlitz 7 h 57 pour Dourdan. Les Fontenettes. Le Grillon. Saint-Mesme. Le Bréau. Butte Sainte-Anne. La Claye. Etang de la Tour. Le Perray. Retour Paris-Montparnasse 18 h 49. 40 km. Niveau sportif. Carte : 1/25 000° n° 2216 Est et Ouest. Forêt de Rambouillet.

Jeu 11 novembre

**LA FORET DE FONTAINEBLEAU A L'AUTOMNE. Maurice Rustant**  
Paris-Lyon 8 h 26 pour Bois-le-Roi. Circuit autour de Bois-le-Roi. Retour Paris-Lyon vers 18 h 30. 20 km. Niveau facile. Carte : Forêt de Fontainebleau.

**FIN D'AUTOMNE A ERMENONVILLE. Robert Lion**  
Paris-Nord 8 h 27 pour Senlis. GR 11. Nanteuil-le-Haudoin. Retour Paris-Nord 18 h 52. 22 km. Niveau moyen. Carte : IGN 1/25 000° n° 204, forêt de Chantilly, Halatte, Ermenonville.

Du 11 au 14 novembre

**AU PAYS DE BARJAVEL (NYONS). Bernard Fontaine**  
Programme et inscription au club.

**LE QUERCY. Jean Delonnel**  
Programme et inscription au club.

**LES HAUTES CAUSSES. Pierre Chambert**  
Programme et inscription au club jusqu'au 30 octobre inclus. Niveau soutenu.

**DEVOLUY-DIOIS. Alain Cobert**  
Programme et inscription au club. Niveau sportif.

**AUTOUR DE DINANT. Claude Guay**  
Programme et inscription au club. Niveau facile/moyen.

14 novembre

**PARCOURS BELLIFONTAIN. Georges et Françoise de Jongh**  
Paris-Lyon 8 h 26 pour Bois-le-Roi. Parcours en forêt. Retour vers 17 h 30. 20 à 25 km. Carte : Fontainebleau.

**BOIS DE MONTAGNY. Régine Lefebvre**  
Paris-Nord 7 h 46. Bois de Montagny, Hédouville, Nesles-la-Vallée, Champigny-sur-Oise. Retour vers 18 h. 26 km. Niveau soutenu. Carte : IGN 418.

**FORETS DE CHANTILLY, ERMENONVILLE ET COYE. Rémi Rigolé**  
Paris-Nord 8 h 37 pour Chantilly, Orry-la-Ville. Retour 18 h 35. 35 km. Niveau sportif. Carte : Forêt de Chantilly.

21 novembre

**DE RAMBOUILLET A DOURDAN. Robert Zeitouni**  
Paris-Montparnasse 7 h 30 pour Rambouillet. Moutiers, Dourdan. Retour Austerlitz 18 h 30. 30 km. Niveau moyen. Cartes : Forêts de Rambouillet, Dourdan.

**BOIS ET ROCHERS ENTRE ESSONNE ET JUINE. Edgard Bouillon**  
Paris-Lyon 8 h 36 pour La Ferté-Alais (9 h 25). Villeneuve-sur-Auvers. Brières-les-Scellées. Etampes 16 h 59. Retour Orsay 18 h. 25 km. Niveau moyen. Carte : Etampes.

**ROCHERS, GORGES ET PLATIERES. René Ducourant**  
Paris-Lyon 8 h 26 pour Fontainebleau. Le Cuvier, Apremont, Franchard. Retour Paris 18 h 25. 32 km. Niveau soutenu. Carte : Fontainebleau.

**DE L'ORVANNE AU LOING. Monique Colas**  
Paris-Lyon 8 h 26 pour Moret. Etang de Moret, Montagne de Trin, Dormelles, Flagy, Villemer, Episy. Montigny-sur-Loing. Retour 18 h 16. 33 km. Niveau soutenu. Carte : Fontainebleau, Montereau.

La  
Commission des travaux en montagne et des équipements  
vient de publier une plaquette d'information  
sur la construction des  
**MURS D'ESCALADE**  
En vente au club

**DES BOSSES POUR LE FOND. Claude Ramier**  
Paris-Lyon 8 h 26 pour Fontainebleau. Rocher d'Avon, massif des Trois Pignons, mont Aigu. Retour Paris 18 h 36. 40 km. Niveau sportif. Carte : Fontainebleau.

11 et 12 décembre

**LE MORVAN. Jean-Marc Prieur**  
Programme et inscription au club. Niveau soutenu.

31 décembre, 1<sup>er</sup> et 2 janvier 1983

**DANS LES PYRENEES ORIENTALES. Pierre Chambert**  
Programme et inscription au club jusqu'au 18 décembre inclus. Niveau soutenu.

**HAUTE SAINTONGE. Geneviève Lacroix**  
Programme et inscription au club.

**LE CAROUX. Guy Thibodot**  
Programme et inscription au club.

### RANDONNEE ESCALADE DU MERCREDI avec Max Groffe

Mercredi 6 octobre

Rendez-vous gare de Lyon 8 h hall guichets grandes lignes. Possibilité téléphoner le lundi précédent entre 16 h 30 et 18 h 30 au 352.06.70.

### SORTIES DU MERCREDI

11 et 25 août, 8 septembre, 6 et 20 octobre, 3 et 17 novembre

Niveau moyen. 25 à 30 km. Informations la veille au soir Jean Quinque, tél. 873.17.42.

6 octobre, 17 novembre

Niveau facile. 20 à 25 km. Informations la veille au soir Georges de Jongh, tél. 808.05.87.

### SORTIES DU VENDREDI

15 octobre, 5 et 19 novembre

Niveaux facile et moyen. Informations la veille au soir Marius Cote-Colisson, tél. 024.27.33.

### SORTIES DU SAMEDI

11 septembre

**EN ROND AUTOUR DE SAINT-BENOIT. Dominique Deveç**  
Paris-Montparnasse 8 h pour Le Perray. Les Vaux, Les Charmes, Les Bordes, Les Etangs, Le Perray. Retour 18 h 36. 30 km. Niveau moyen. Carte : Rambouillet.

25 septembre

**LE GOLFE DE LARCHANT. Marius Cote-Colisson**  
Porte d'Italie 8 h (les cars Verts) pour Villiers-sous-Grez. Retour par Nemours. Talus du golfe de Larchant. Le Puiset. Nemours. Téléphoner la veille au 024.27.33, 20 km. Niveau moyen. Carte : IGN Fontainebleau, Trois Pignons.

23 octobre

**ENTRE COQUIBUS ET LA VALLEE DE L'ESSONNE. Marius Cote-Colisson**  
Paris-Lyon 8 h 15 pour Maisse. Retour par car. Téléphoner la veille au 024.27.33. 20 km. Niveau moyen. Cartes : Etampes, Malesherbes.

13 novembre

**MARGE ORIENTALE DE LA FORET DE BIÈRE. Marius Cote-Colisson**  
Paris-Lyon 8 h 26. De promontoire en promontoire. Rocher Boulin. Thomery 18 h 30. Téléphoner la veille au 024.27.33. 20 km. Niveau moyen. Carte : Fontainebleau.

# alpinisme

14-15 août

**LE PIC DE NEIGE CORDIER** avec Jean-Yves Hautecœur et Christian Chapirot  
(3 650 m) niveau PD. Massif des Ecrins. Traversée du refuge de l'Alpe de Villard d'Arène (2 040 m) au Pré de Madame Carle (1 900 m). Départ Paris-Lyon 23 h 43 le 13.

28-29 août

**LE GRAND BEC** avec Jean-Yves Hautecœur et Christian Chapirot  
(3 403 m) niveau AD. Massif de la Vanoise. Refuge du Grand Bec (2 500 m). Départ 23 h 05 le 27.

# escalade

1<sup>er</sup> août

**COLLECTIVE D'ESCALADE AU CUVIER REMPART.**  
Albert Vincent  
Départ Paris-Lyon 8 h 26 pour Bois-le-Roi

8 août

**COLLECTIVE D'ESCALADE A APREMONT.** Albert Vincent  
Départ Paris-Lyon 8 h 26 pour Bois-le-Roi

22 août

**COLLECTIVE D'ESCALADE A APREMONT.** Gilles Delattre  
**RANDONNEE-ESCALADE A BOURRON, DAME JEANNE, NE-MOURS.** Jean-Yves Hautecœur  
18 km, niveau moyen, départ Paris-Lyon 8 h 26 pour Bourron-Marlotte

29 août

**COLLECTIVE D'ESCALADE A FRANCHARD CUISINIÈRE.**  
Jean-Pierre Rousseau  
Départ Paris-Lyon 8 h 26 pour Fontainebleau

5 septembre

**COLLECTIVE D'ESCALADE AU ROCHER CANON.** Gérard Couelle  
Départ Paris-Lyon 8 h 26 pour Bois-le-Roi

12 septembre

**COLLECTIVE D'ESCALADE AU CUVIER REMPART.**  
Albert Vincent  
Départ Paris-Lyon 8 h 26 pour Bois-le-Roi  
**RANDONNEE-ESCALADE DE BOIS-LE-ROI A FONTAINEBLEAU PAR LE ROCHER CANON.** Pierre Deconde, Claude Guay  
Départ Paris-Lyon 8 h 26 pour Bois-le-Roi

19 septembre

**COLLECTIVE D'ESCALADE A L'ISATIS.** Jean Musnier  
Départ Paris-Lyon 8 h 26 pour Fontainebleau

26 septembre

**COLLECTIVE D'ESCALADE A APREMONT.** Albert Vincent, R. Ariati  
Départ Paris-Lyon 8 h 26 pour Bois-le-Roi

3 octobre

**COLLECTIVE D'ESCALADE AU BAS CUVIER.** Gérard Couelle, Pierre Bontemps  
Départ Paris-Lyon 8 h 26 pour Bois-le-Roi

10 octobre

**COLLECTIVE D'ESCALADE A LA DAME JEANNE.** Albert Vincent, Christian Bonnet, R. Ariati  
Car Denfert-Rochereau (R.E.R.) à 8 h

## RALLYE D'ESCALADE 1982

*Le rallye d'escalade de cette année a été encore une belle manifestation de masse. Une centaine de participants étaient au départ le dimanche 25 avril au matin. Il faisait beau mais très froid pour la saison.*

*La réussite de ce rallye est due d'abord au travail de préparation des responsables du CAF : Jean-Michel Gosselin, Pierre Bontemps et d'autres encore.*

*Le rallye TD fut gagné par Jean-Baptiste Tribout (C.A.F.), le D par Patrick Derred (R.S.C.M.), le AD Par Pascale Dubus (F.S.G.T.). La journée du rallye s'est déroulée dans la bonne humeur comme d'habitude. Les participants des différents clubs ont tous contribué à faire de ce dimanche une réussite.*

*Nous tenons à remercier les magasins de sport qui ont fait don des bons remis aux gagnants : « Au vieux campeur », « La Cordée », « Passe-Montagne », « La Varappe ». Espérons que nous aurons encore l'occasion de nous rencontrer pendant les nombreuses années à venir.*

**Christian Bonnet**

*Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur les falaises sans jamais oser le demander... se trouve dans le*

## Guide des Ecoles d'Escalade et autres lieux grimpables de France

Réalisé par le Cosiroc  
En vente au club : 24 F

**RANDONNEE-ESCALADE DANS LES 3 PIGNONS.** Pierre Deconde, Claude Guay  
Car Denfert-Rochereau (R.E.R.) à 8 h, pour les voitures : cimetière de Noisy à 9 h 30

**RANDONNEE-ESCALADE DE FONTAINEBLEAU A FONTAINEBLEAU PAR FRANCHARD.** Jean Musnier  
Départ Paris-Lyon 8 h 26 pour Fontainebleau

17 octobre

**COLLECTIVE D'ESCALADE AU ROCHER CANON.**  
Christian Bonnet  
Départ Paris-Lyon 8 h 26 pour Bois-le-Roi

**RANDONNEE-ESCALADE A APREMONT.** Jean-Yves Hautecœur  
18 km, niveau moyen, départ Paris-Lyon 8 h 26 pour Bois-le-Roi

24 octobre

**COLLECTIVE D'ESCALADE A APREMONT.** Albert Vincent  
Départ Paris-Lyon 8 h 26 pour Bois-le-Roi

31 octobre

**COLLECTIVE D'ESCALADE AU MONT AIGU.** Pierre Bontemps  
Départ Paris-Lyon 8 h 26 pour Fontainebleau

7 novembre

**COLLECTIVE D'ESCALADE AU ROCHER FIN.** Albert Vincent  
Car Denfert-Rochereau (R.E.R.) à 8 h  
**RANDONNEE-ESCALADE DANS LES 3 PIGNONS.** Jean Musnier  
Car Denfert-Rochereau (R.E.R.) à 8 h, pour les voitures : cimetière de Noisy à 9 h 30

14 novembre

**COLLECTIVE D'ESCALADE A APREMONT CLAIR BOIS.**  
Jean-Pierre Rousseau  
Départ Paris-Lyon 8 h 26 pour Bois-le-Roi

21 novembre

**COLLECTIVE D'ESCALADE AU CUVIER REMPART.**  
Albert Vincent  
Départ Paris-Lyon 8 h 26 pour Bois-le-Roi

28 novembre

**COLLECTIVE D'ESCALADE A FRANCHARD CUISINIÈRE.**  
Christian Bonnet, R. Ariati  
Départ Paris-Lyon 8 h 26 pour Fontainebleau  
**RANDONNEE-ESCALADE A L'ISATIS.** Jean-Yves Hautecœur  
20 km, niveau moyen, départ Paris-Lyon 8 h 26 pour Fontainebleau

## Sorties des lundistes

ESCALADE (rendez-vous sur place)\*

31 août	Bas Cuvier
6 septembre	Larchant « La Dame Jeanne »
13 septembre	Saffres
27 septembre	Rencontre franco-belge à Bleau (sous réserve), massif des 3 Pignons
4 octobre	Rocher Canon
11 octobre	Gorges d'Apremont
26 octobre	Franchard « L'isatis »
1 <sup>er</sup> novembre	Saffres
8 novembre	Beauvais
22 novembre	J.A. Martin
29 novembre	Canche aux Merciers

\* Pour tous renseignements concernant les sorties, téléphoner le vendredi soir entre 19 h et 20 h à :  
A. Boissy : 705.86.11  
G. Pech : 705.08.74

## SORTIES DES LUNDISTES

### RANDONNEES\*

- 20 septembre** Dans la vallée de la Seine (GR2)  
**27 septembre** Rencontre franco-belge à Bleau (sous réserve), massif des 3 Pignons  
**18 octobre** Dans la vallée de la Seine (GR2)  
**8 novembre** Dans la région de Mondeville  
**22 novembre** Dans la vallée de la Seine (GR2)

\* Pour tous renseignements concernant les sorties téléphoner le vendredi soir après 19 h à Robert Roger : 687.74.52.

## groupe varappe-cadets

- 12 septembre** **Rocher Canon**  
Hervé Zantman, P. Verluise, P. Bastide  
Train gare de Lyon 8 h 23 pour Bois-le-Roi.
- 19 septembre** **Gorges d'Apremont**  
Gilbert Dorotte, C. Alexandre, H. Zantman  
Train gare de Lyon 8 h 23 pour Bois-le-Roi.
- 26 septembre** **Dame Jeanne d'Avon**  
Hervé Zantman, J.-L. Kornberger, G. Dorotte  
Train gare de Lyon 8 h 23 pour Fontainebleau.
- 3 octobre** **L'Eléphant**  
Gontran Poussou, P. Verluise, J.-C. Pithoud  
Car Denfert-Rochereau, 8 h.
- 10 octobre** **Rocher Saint-Germain**  
Gilbert Dorotte, G. Poussou, J.-L. Kornberger  
Train gare de Lyon 8 h 23 pour Fontainebleau.
- 17 octobre** **Rocher des Demoiselles**  
Gontran Poussou, P. Bastide, F. Scherrer  
Train gare de Lyon 8 h 23 pour Fontainebleau.
- 24 octobre** **Cuvier Rempart**  
Hervé Zantman, G. Poussou, C. Alexandre, J.-L. Kornberger  
Train gare de Lyon 8 h 23 pour Bois-le-Roi.
- 29, 30, 31, 1<sup>er</sup> novembre (départ le vendredi 29 octobre au soir)** **Clécy**  
Hervé Zantman, G. Dorotte, G. Poussou, P. Verluise, J.-L. Kornberger  
Car Concorde 18 h.
- 7 novembre** **Bauvais**  
Gilbert Dorotte, F. Scherrer, P. Bastide  
Train gare de Lyon 8 h 44 pour Ballancourt.
- 14 novembre** **Cul de Chien**  
Gontran Poussou, P. Verluise, C. Alexandre, J.-L. Kornberger  
Car Denfert-Rochereau, 8 h.
- 21 novembre** **Apremont Clair-Bols**  
Hervé Zantman, J.-L. Kornberger, J.-C. Pithoud  
Train gare de Lyon 8 h 23 pour Bois-le-Roi.
- 28 novembre** **Mont Aigu**  
Gilbert Dorotte, P. Bastide, G. Poussou  
Train gare de Lyon 8 h 23 pour Fontainebleau.

## falaise

- 11-12 septembre** **SAFFRES** (Dijonnais) avec Monique Rebillé.  
**18-19 septembre** **FREYR** (Ardennes belges) avec Alain TARIER  
**25-26 septembre** **FIXIN** (Dijonnais) avec René Agogué.  
**2-3 octobre** **CORMOT** (Dijonnais) avec Hervé Gambier.  
**9-10 octobre** **HAUTEROCHE** (Dijonnais) avec René Agogué.  
**16-17 octobre** **SURGY** (Yonne) avec Vincent Borie.  
**23-24 octobre** **SAFFRES** (Dijonnais) avec Hervé Gambier.  
**Du 23 octobre au 2 novembre** (congés scolaires de la Toussaint)  
**30-31 octobre** **LANGUEDOC**, niveau TD avec Jacques Martinet, coucher en gîte d'étape à Saint-Bauzille-de-Putois. Réunion préparatoire le jeudi 21 octobre à 19 h.  
**1<sup>er</sup> novembre** **CALANQUES**, niveau D avec René Agogué.  
**6-7 novembre** **Escalade en CHAMPAGNE** avec Monique Rebillé. Samedi : la Hottée du Diable (4 circuits de blocs de grès type Bléau). Dimanche : Vertus (falaise).  
**11 novembre** **SAUSSOIS** (Yonne) avec Monique Rebillé.

## antenne de l'est parisien

- 7 septembre 82** Réunion.  
**11-12 septembre 82** Collective en **Normandie**  
Escalade en haute école à Clécy. Pierre Millet  
Randonnée en Suisse normande. Elisabeth Millet  
**22 septembre 82** Réunion.  
**25-26 septembre 82** Collective dans les **Ardennes belges**. Escalade en haute école à Freyr. Alain Cornu. Randonnée par la Lesse. Evelyne Cornu.  
**7 octobre 82** Réunion.  
**9-10 octobre 82** Collective à **Saffres**. Escalade en haute école. Christian Viala. Randonnée au pays des Fays. Monique Viala.  
**20 octobre 82** Réunion.  
**23-24 octobre 82** Collective dans la vallée de **l'Yonne**. Escalade en haute école à Surgy. Alain Cornu. Randonnée dans le Morvan. Odette Mendez.  
**3 novembre 82** Réunion.  
**7 novembre 82** Collective à **Bleau** : Escalade à l'Isatis. Pierre Millet. Randonnée. Elisabeth Millet. Rendez-vous à 9 h 30 à Barbizon.  
**17 novembre 82** Réunion.  
**21 novembre 82** Collective à **Bleau** : Escalade au Rocher de la Reine. Christian Viala. Randonnée. Monique Viala.

**Réunions** : Le mercredi à 20 h 45, salle César (Centre Marcel-Pagnol), rue Léon-Blum, 93 Neuilly-sur-Marne.  
 L'heure du rendez-vous est impérative.  
 Sorties à Fontainebleau : se procurer la carte IGN au 1/25 000<sup>e</sup>.  
 Pour toutes sorties : présence **indispensable** à la réunion (sinon prendre les renseignements **la veille de la réunion**, auprès de l'animateur) des aménagements pouvant être apportés au programme.  
 N° de téléphone : Christian Viala : 388.25.57 ; Pierre Millet : 383.43.45 ; Odette Mendez : 990.56.73 ; Alain Cornu : 330.75.55.

## antenne de l'oise

- 25 juillet** **Fontainebleau « Grande Montagne »**, 8 h place Gendarmerie à Senlis  
**1<sup>er</sup> août** **Fontainebleau « Bas Cuvier »**, 8 h place Gendarmerie à Senlis  
**9 août** **Connelles**, Escalade, 8 h mairie Nogent-sur-Oise  
**15 août** **Saint-Leu-d'Esserent**, escalade, 8 h mairie Nogent-sur-Oise  
**22 août** **Fontainebleau « La Roche au Sabot »**, 8 h place Gendarmerie à Senlis  
**29 août** **Fontainebleau « 91,1 »**, 8 h place Gendarmerie à Senlis  
**5 septembre** **Grauves**, escalade HE, 8 h mairie de Nogent-sur-Oise  
**Coincy**, escalade, 8 h mairie de Nogent-sur-Oise  
**12 septembre** **Forêt d'Halatte**, randonnée Rallye  
**18-19 septembre** **Fontainebleau « Les gorges d'Apremont avec bivouac »**, 8 h place Gendarmerie à Senlis  
**26 septembre** **Fontainebleau « Rocher Guichot »**, 8 h place Gendarmerie à Senlis  
**3 octobre** **Les Andelys**, escalade HE, 8 h mairie de Nogent-sur-Oise  
**10 octobre** **Fontainebleau « Les Potées »**, 8 h place Gendarmerie à Senlis  
**17 octobre** **Rochers de la forêt d'Ermenonville**, escalade, 8 h place Gendarmerie à Senlis  
**24 octobre** **Forêt d'Halatte**, randonnée, 8 h mairie de Nogent-sur-Oise  
**31 octobre** **Clamecy**, escalade HE, 8 h place Gendarmerie à Senlis  
**Fontainebleau « Le Général »**, 8 h place Gendarmerie à Senlis  
**7 novembre** **Fontainebleau « Apremont »**, 8 h place Gendarmerie à Senlis  
**14 novembre** **Fontainebleau « L'Eléphant »**, 8 h place Gendarmerie à Senlis

# botanique

**7 septembre 1982** Réunion des retrouvailles avec nos échantillons et photos de l'été.

**5 octobre 1982** Les facteurs écologiques en altitude. André Trottereau, attaché au muséum.

**2 novembre 1982** Compte rendu de quelques sorties botaniques (à préciser).

Reprise de nos activités :

- Réunion le premier mardi de chaque mois, 19 h forum, 20 h informations générales, 20 h 15 conférence.

- Sorties à préciser (il existe un panneau d'affichage au club).

# à versailles

## ESCALADE

- 2 septembre** Réunion, 6, rue Edmond-Frémy, Versailles
- 5 septembre** Escalade à **Franchard-Isatis**, avec J.-L. Fouquet
- 12 septembre** Escalade au **rocher de la Reine**, avec A. Wilmart
- 19 septembre** Escalade à **Mondeville**, avec J. Busson
- 25-26 septembre** Haute école à **Surgy**, avec C. Billat
- 3 octobre** Escalade à **Malesherbes**, avec J.-L. Gasnault
- 7 octobre** Réunion 6, rue Edmond-Frémy, Versailles

- 9-10 octobre** Haute école au **Saussois**, avec M. Gratalon
- 17 octobre** Escalade à **L'Envers d'Apremont**, avec J. Busson
- 24 octobre** Escalade au **Gros Sablons**, avec C. Billat
- 31 octobre** Escalade à **L'Elephant**, avec J.-L. Fouquet
- 4 novembre** Réunion 6, rue Edmond-Frémy, Versailles
- 7 novembre** Escalade **J.A. Martin**, avec A. Wilmart
- 11 au 14 novembre** Haute école **Calanques**, avec M. Gratalon
- 21 novembre** Escalade au **Rocher Fin**, avec J. Busson
- 28 novembre** Escalade à **Apremont**, avec C. Billat
- 2 décembre** Réunion-assemblée générale, 6, rue Edmond-Frémy, Versailles
- 5 décembre** Haute école à **Connelles**, avec A. Ziegler
- 12 décembre** Escalade au **95-2**, avec J.-L. Fouquet
- 19 décembre** Escalade à **La Canche aux Merciers**, avec A. Wilmart.

**Sorties à Fontainebleau** : Tous les rendez-vous se font à la place d'Armes à Versailles, à 8 h.

**Haute école** : Les rendez-vous se font sur place ; se renseigner lors des réunions du 1<sup>er</sup> jeudi de chaque mois.

**Réunions mensuelles** : Local « Versailles-Jeunesse », 6, rue Edmond-Frémy, à 20 h 30, le 1<sup>er</sup> jeudi du mois.

## RANDONNEES

- 3 juin** Réunion au local « Versailles-Jeunesse », 20 h 30, rue Edmond-Frémy
- 27 juin** **Fontainebleau** avec Geneviève Dardeau. Rendez-vous à 8 h 30, place d'Armes
- 2 septembre** Réunion au local « Versailles-Jeunesse », 20 h 30, rue Edmond-Frémy



Pensez au

## Centre alpin du Tour

VACANCES PAS CHERES  
VACANCES HEUREUSES

HIVER-PRINTEMPS-ETE

pour  
INDIVIDUELS-GROUPES-STAGES

Renseignements : J.-P. Streng, chemin du Rocher Nay, Le Tour, 74400 Chamonix, tél. 16 (50) 54.04.16

- 12 septembre** **Rambouillet-Le Perray** avec François Bourget. Rendez-vous 8 h, gare des Chantiers
- 26 septembre** **Compiègne** avec Geneviève Dardeau. Rendez-vous à 8 h 30, place d'Armes
- 7 octobre** Réunion au local « Versailles-Jeunesse », 20 h 30, rue Edmond-Frémy
- 10 octobre** **Chantilly** avec Alain Ronce. Rendez-vous à 8 h, gare du Nord, guichet banlieue.
- 4 novembre** Réunion au local « Versailles-Jeunesse », 20 h 30, rue Edmond-Frémy
- 21 novembre** Randonnée en forêt avec Jacques Durbize. Rendez-vous 8 h 30, place d'Armes.
- 2 décembre** Réunion au local « Versailles-Jeunesse », 20 h 30, rue Edmond-Frémy
- 5 décembre** **Forêt des Alluets** avec François Bourget. Rendez-vous à 8 h 30, place d'Armes.

Les renseignements concernant ces activités seront donnés aux réunions.

- 8 et 9 mai** **8° BREVET DU RANDONNEUR BELLIFONTAIN**  
Distances : 18, 30, 45 et 100 km (ravitailement assuré pour les 100 km).  
Inscription obligatoire au secrétariat randonnée et sur place avant le départ.  
Rendez-vous carrefour des Gorges de Franchard (un car assurera la navette avec la gare de Fontainebleau).  
Le 8, départ des 100 km, le 9, départ des autres distances.  
Départ à 7 h 30 place d'Armes pour les 30 km. (9 h Franchard).

## voyages lointains

*Qu'est-ce qui différencie les voyages lointains organisés par la Section de Paris et ceux des organismes professionnels ?*

1. Une différence de prix importante à prestations égales de 15 à 30 % moins chère. En effet, nous n'avons à supporter que d'une manière très faible les frais généraux afférents à ces activités et les organisateurs de nos voyages ne sont pas rétribués.

2. Des programmes à caractère sportif de type alpin souvent originaux, parfois inédits ou lorsque le terrain s'y prête, un engagement physique et moral plus important est demandé aux participants, de même qu'une participation dans certains cas à l'organisation du voyage.

3. La possibilité d'avoir des contacts directs avec l'organisateur, de discuter avec lui des programmes, des difficultés, du matériel, etc., de faire plus ample connaissance lors des sorties qu'il encadre : escalade, randonnée à pied ou à ski.

4. La possibilité, au cours des réunions et sorties préparatoires, de faire connaissance avec vos futurs compagnons et dans le cadre du club d'avoir par la suite des échanges suivis au cours des activités des projections de diapos, etc.

5. La recherche systématique d'arrangement en faveur de l'adhérent lorsqu'un problème de désistement pour toute cause que ce soit se produit.

Par contre, à notre grand regret, nous n'offrons ni catalogue ou brochure sur papier glacé, ni séjour au Danemark.

**H. L.**

### NOEL 82

Escalade (TD) avec possibilité de randonnées au **Mali (massif du Hombori)**  
avec Simone Badier

ESCALADE-DERNIERE HEURE

### QUESTIONS

#### A PROPOS DE L'ESCALADE A FONTAINEBLEAU

*Il est paradoxal de constater une baisse de fréquentation (aussi bien au niveau des participants que de l'encadrement) dans les sorties d'escalade à Fontainebleau, à un moment où l'escalade est de plus en plus considérée comme un sport à part entière, où l'on parle de plus en plus (à tort ou à raison ?) de compétition et où les circuits sont de plus en plus fréquentés.*

*Nous nous interrogeons à ce sujet et nous avons pensé qu'il fallait faire appel à ceux qui ont fréquenté les collectives et ont acquis une pratique qui leur permettrait de participer à l'encadrement, à ceux qui les fréquentent actuellement et aussi aux nouveaux adhérents qui ne trouvent peut-être pas ce qu'ils cherchent dans nos sorties. C'est pourquoi nous convions tous ceux qui sont intéressés par cette question, et surtout ceux qui pourraient venir compléter l'encadrement existant, à participer à la réunion qui se tiendra au CAF, le mardi 16 novembre à 19 h 30 autour d'un « pot ».*

*Nous espérons, une participation importante, il y va, dans une certaine mesure, de l'avenir de la section de Paris.*

**Pierre Bontemps**

#### ZANSKAR-CACHEMIRE

Responsable : Henri LUKSENBERG.

Du 3 au 30 septembre.

Trekking avec passage de plusieurs cols entre 4 000 et 5 000 mètres. Ascension d'un sommet de 6 300 m.

#### HOGGAR-TASSILI

Responsable : Dominique VAN DER ELST.

2 semaines en novembre.

5 jours de randonnée pédestre au Tassili ; 8 jours de randonnée pédestre au Hoggar. Déplacement en Land Rover, 1 groupe de 12 personnes.

#### NEPAL

Responsable : Henri LUKSENBERG.

4 semaines en novembre.

Dans la région du Manang, tour de l'Annapurna par le Namun pass et le Thorang pass ; 3 semaines de trekking avec ascension d'un sommet de 6 000 m ; tourisme dans la région de Katmandu. Prix : 9 000 F.

#### ARGENTINE-CHILI

Responsable : Guy THIBODOT

Ascension de l'Aconcagua 6 959 m.

Groupe de 12 personnes.

Alpinisme et randonnée durant les congés de Noël.

#### HOGGAR

Responsable : Jean DOT

Randonnée et escalade durant les congés de Noël.

#### MAROC : LE HAUT ATLAS ET LE JBEL SIROUA

Responsable : Michel BESSONNE.

Hiver 1982-1983.

Découverte de la chaîne de l'Atlas et de ses habitants, en hiver. Voyage de 14 jours (5 circuits se succéderont des vacances de Noël à fin février). Randonnée hivernale à pied (terrains enneigés) entre 900 et 3 200 m.

Groupe de 8 à 12 personnes ; niveau : tout randonneur en bonne condition physique.

Etapes de 5 à 6 h de marche par jour ; nourriture préparée par le groupe ou par l'habitant ; nuit chez l'habitant ou sous tente ; portage : utilisation de mulets conduits par des muletiers marocains.

2 jours de tourisme à Marrakech.

Prix prévisionnel : 3 750 F.

Demander au secrétariat les fiches de renseignements concernant ces voyages. Prenez contact avec les responsables le jeudi soir au club en leur écrivant ou par téléphone.

Inscrivez-vous le plus vite possible, dès votre décision prise ; vous nous faciliterez le travail et améliorerez l'organisation de votre séjour.

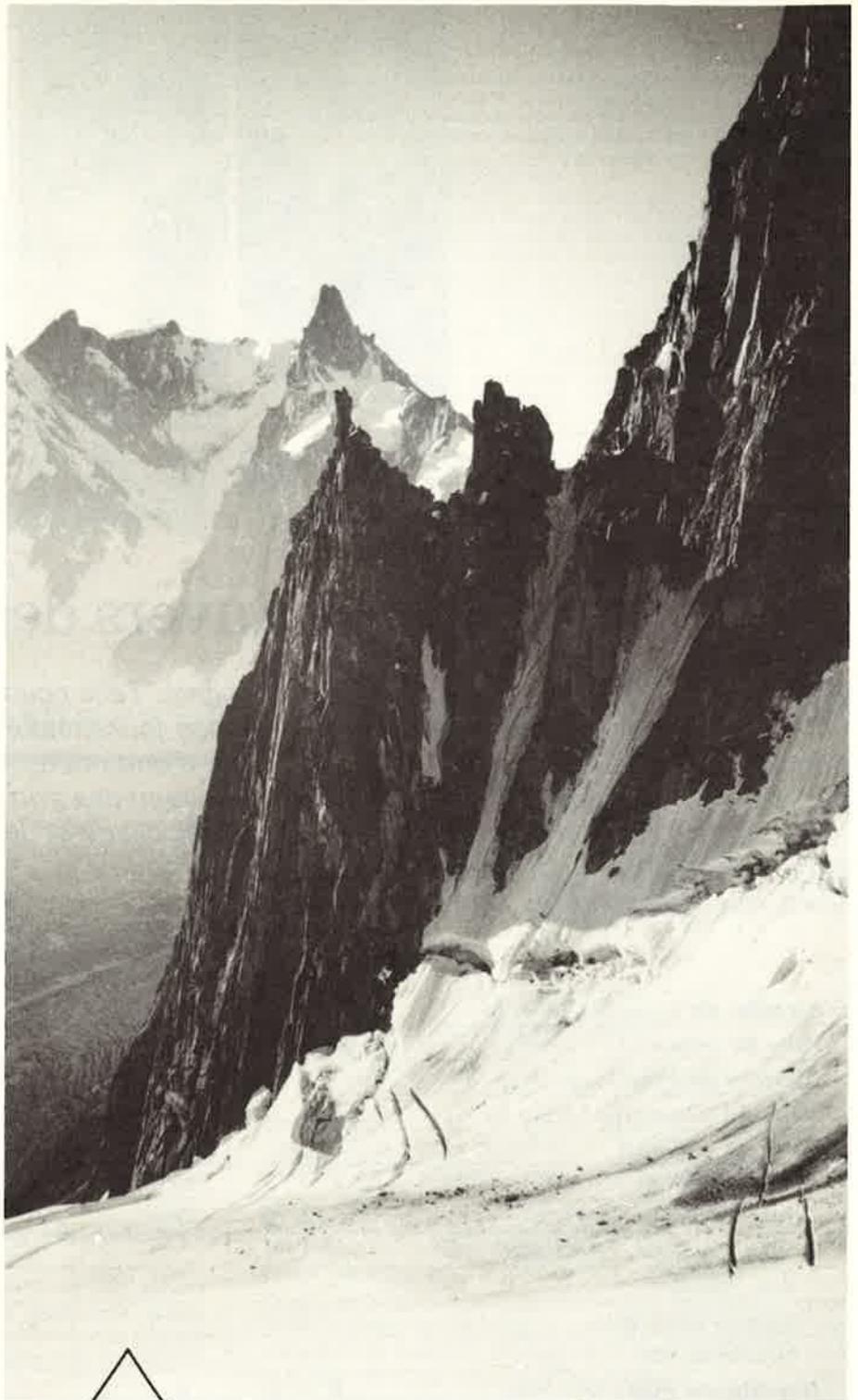


## Les courses de l'Envers des Aiguilles

*En montagne, comme ailleurs, les goûts changent. Telle course, autrefois fort renommée, ambition de bon nombre d'alpinistes est de nos jours totalement délaissée. Telle autre, dont on comptait les répétitions sur les doigts d'une main, voit défiler plusieurs cordées par jour de beau temps. Est-ce seulement le niveau des grimpeurs qui a changé ou leurs aspirations ? Est-ce l'influence de la presse spécialisée et de la publicité faite à quelques exploits retentissants ? Peut-on parler d'une mode ? Voici quelques chiffres livrés à votre réflexion.*

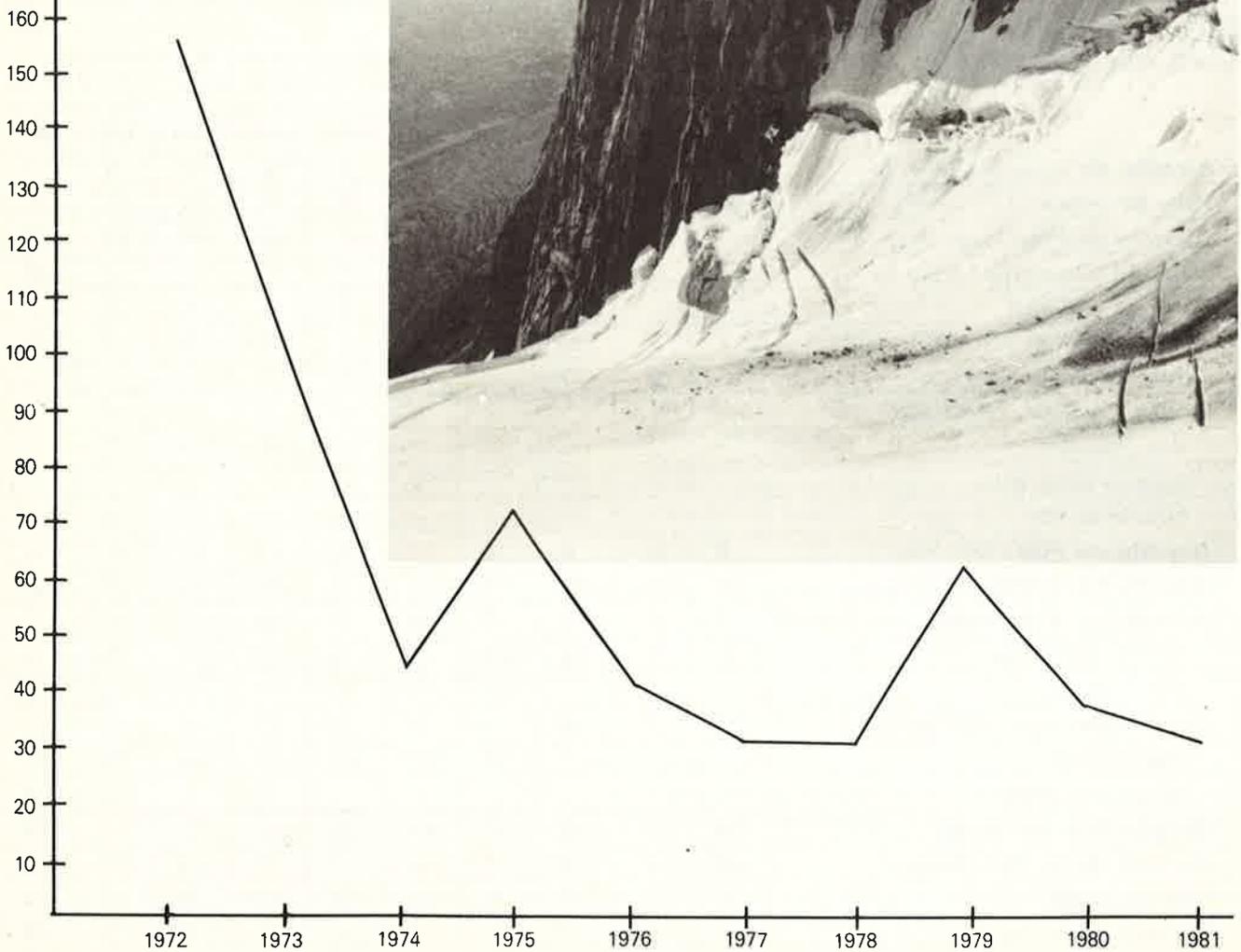
	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981
<b>Aiguille du Requin</b> : face Nord	16	0	4	2	0	0	0	4	0	4
<b>Pain de Sucre</b> : face Nord	24	2	18	8	2	38	28	25	12	29
<b>Aiguille du Plan</b> : voie Ryan	86	37	129	132	65	38	32	84	32	71
<b>Dent du Crocodile</b> : arête Est	25	30	17	30	3	6	10	0	0	20
<b>Dent du Caïman</b>	0	2	2	0	0	0	0	0	0	0
Voie normale	2	5	0	0	0	0	0	0	0	0
Face Est Bron	0	0	5	2	9	7	0	0	2	0
<b>Pointe Lepiney</b> voie Cordier				2	4	2	0	0	0	0
Voie Troussier							2	0	0	0
Variante Blanc Miroz										2
Sécurité liberté										4
<b>Aiguille du Fou</b> : face Sud	9	10	5	15	10	12	34	26	35	69
<b>Aiguille de Blaitière</b> : arête Est	30	12	22	19	13	5	11	10	28	19
<b>Pointe des Nantillons</b> : voie Gurékian	0	0	0	0	0	3	0	2	0	7
Voie Pascal Meyer	8	0	2	8	0	0	4	2	2	5
Voie Troussier						6	2	0	12	2
<b>Aiguille de Roc</b> : voie normale	12	6	6	6	18	0	22	12	3	11
Pilier Cordier				5	37	22	18	42	75	67
Dièdre Afanassieff							3	0	2	8
<b>Grépon Mer de Glace</b>	154	97	45	71	41	32	32	63	40	35
<b>Aiguille de la République</b>	10	9	3	7	8	0	5	14	8	6
<b>Bec d'oiseau</b>	18	23	12	18	18	8	14	9	12	11
<b>Ciseaux</b> : voie Troussier							2	0	28	58

Arête de Rochefort depuis l'Envers  
(Ph. M. Rebiffé)



**Ascensions effectives  
du Grépon Mer de glace**

Nombre  
de grimpeurs





Face nord  
du Pain de Sucre  
et la Ryan au Plan  
(Ph. M. Rebiffé)



A noter le succès de la voie Troussier à la face sud-est des Ciseaux, ouverte il y a seulement 3 ans, courte et de difficulté moyenne (ce qui est plutôt rare dans le secteur). Facile d'accès, elle se redescend en rappel : d'où une escalade en chaussons et sans sac. De quoi attirer bien du monde...

Statistiques établies par  
**Elisabeth VOLTOLINI**  
Gardiennne du refuge  
de l'Envers des Aiguilles



## Claude Chautemps

1965. Claude est aux commandes du nouveau prototype Breguet 941, gros avion à décollage court, que soutiennent en vol de grands volets braqués sous les ailes, dans le souffle des hélices. Il va poser l'avion à Istres quand l'attache du volet gauche cède, à 150 m du sol.

L'avion s'effondre vers le sol caillouteux. « On est fichus » dit Claude. Il s'arc-boute sur les commandes, dans un effort désespéré. A trois mètres du sol l'avion se redresse, évite deux bâtisses et s'arrête sur le sol dur de la Crau.

Claude a 51 ans ; pilote d'essais au C.E.V. de Brétigny, il a déjà eu des coups durs, et comme il répugne à prendre bientôt sa retraite, ce que font tant d'autres pilotes, il en aura beaucoup d'autres encore avant le terme obligatoire, à 65 ans. Chaque fois il en sortira, grâce à son expérience, son habileté, sa science, son calme.

C'est la montagne, son autre passion, qui interrompt sa vie le 21 avril 1982, jour anniversaire de sa naissance, il se tue en effondrant un pont de neige à quelques dizaines de mètres de la piste balisée des Grands Montets, là où pourtant, tant de skieurs ont passé, et passeront encore. Finir ainsi, lui qui, à 57 ans avait, avec son ami Guy Dufour, son compagnon habituel des grandes courses, escaladé le pilier du Fréney au Mont-Blanc !

Fils du président du Conseil Camille Chautemps, cet homme réservé, secret, amateur de solitude, ne racontait qu'exceptionnellement ses aventures. Et pourtant que d'expériences...

Devenu pilote d'avion en 1936, à 22 ans, il a déjà une expérience de montagnard, ce qui lui permet en 1942 et 43, de faire le passeur pour ceux qui veulent traverser les Pyrénées vers la France libre. Avec son frère Jean, ils passent à leur tour en Espagne, et séjournent plusieurs mois dans le triste camp de Miranda.

Claude rejoint les pilotes de la 33<sup>e</sup> escadre française en

Afrique du Nord : il remonte avec elle vers la France par la côte italienne. Il reçoit la médaille des évadés, l'Air Medal, la Croix de Guerre avec palmes, est cité trois fois... ; on le verra rarement porter une quelconque décoration même celles d'officier de la Légion d'honneur et de commandeur de l'ordre national du Mérite.

En 1945, il entre au Centre d'Essais en Vol et pilote tous les prototypes de l'époque, notamment les gros hydravions. Il devient, de 1948 à 1956, directeur des essais en vol à Nord-Aviation, puis décide de revenir au C.E.V. Il y reste jusqu'en 1979, pilotant jusqu'à cette date tous les avions du Vautour à la Caravelle et au Mirage III. Sa connaissance de la montagne et du Breguet 941, guéri de la faiblesse de ses attaches de volets, devient précieuse pour réaliser la première expérimentation d'un gros avion sur les minuscules altiports de nos Alpes. Aux Trois Pignons, il s'entraîne avec les plus-forts, franchissant des voies de haute difficulté à l'âge où beaucoup ont troqué leurs chaussons d'escalade contre des pantoufles. Il accompagne Oleg Sokolski en falaise ; Oleg raconte : « Là où beaucoup auraient appelé à l'aide, il passe sans rien dire, autonome et discret. » Entre 1962 et 1981, il escalade plus de 120 sommets, presque tous dans le massif du Mont-Blanc ; il les choisit avec élection, pour leur beauté ou leur difficulté. Relevons, au hasard, la face Nord du Dru, la traversée des Aiguilles du Diable, l'arête des Grands Montets à l'Aiguille Verte.

Il aimait aussi les escalades plus modestes, entre amis des Essais en vol.

Il trouvait avec tous l'occasion d'exercer son esprit de controverse, et d'amateur de paradoxes. Parfois ses amis l'y poussaient, pour le plaisir de l'entendre...

Avec Claude Chautemps disparaît un aviateur et un alpiniste, une forte personnalité que ses amis n'oublieront pas.

Jean Renaudie



## Paul Prieur

Paul Prieur, commissaire de randonnée de notre Section, est décédé subitement le 20 mai, au cours d'une collective. Cela s'est passé en quelques secondes, à la fin d'une belle journée de marche, au sein de la nature et des paysages qu'il appréciait tant.

Né en 1914, Paul Prieur avait adhéré au CAF en 1957, et avait très vite accepté de faire partie de notre encadrement randonnée. Tous ceux qui l'ont accompagné dans ses collectives se souviendront avec émotion de sa gentillesse, de ses talents d'organisateur et de la perfection des itinéraires qu'il traçait. Ceux qui ont été honorés de son amitié et l'ont bien connu ont apprécié non seulement ses qualités de cœur et d'esprit mais aussi

l'extraordinaire ampleur de ses connaissances dans des domaines extrêmement variés, connaissances qu'il vous faisait partager avec compétence et enthousiasme.

Passionné de randonnée, il ne mettait pas sa passion au seul service du CAF : il était secrétaire général adjoint de la Fédération Française de Randonnée Pédestre et du Comité National des Sentiers de Grande Randonnée et consacrait à ses fonctions une large part de son temps. Pour notre Section, comme pour la F.F.R.P. et le C.N.S.G.R., sa disparition est une lourde perte.

A Mme Prieur, qui a montré tant de courage dans cette épreuve, nous présentons nos condoléances émues.

Gilbert Bloch

# La chronique des sentiers

La **Fédération de la Randonnée Pédestre** nous a appris, au cours de sa dernière assemblée générale, qu'elle avait fait progresser de 1 100 km son réseau de sentiers de petite randonnée et de pays dont le balisage, différent de celui des G.R., nous est devenu familier. En outre, elle a transmis aux Pouvoirs Publics une protestation puisque les sentiers n'ayant pas été pris en compte comme « activité sportive », la Fédération se voit privée des ressources émanant du Fonds national de développement du sport.

Signalons quelques nouveaux topos et d'abord les rééditions. Réédition du **G.R. 20 Corse** dont un randonneur-explorateur vantait les qualités sportives. Réédition du **5-52 Hollande-Méditerranée** depuis le col de Larche jusqu'à la mer. Il est complété par un sentier de balcon entre Aspremont et Carnolès. Réédition encore du **Tour du Queyras** qui est si alléchant comme parcours qu'il attire plus d'un commissaire du C.A.F. pour l'organisation estivale de collectives.

Parmi les nouveaux topos, signalons d'abord un ouvrage consacré à deux itinéraires de la **Ceinture verte de l'Île-de-France** (de Rueil-Malmaison à Châtenay-Malabry, de Chaville à Petit-Jouy). La richesse forestière est réelle et se complète d'un relief accidenté que les créateurs de ces itinéraires ont magnifiquement mis à profit. Un remarquable sentier de pays est décrit par le topo du **Tour du Morvan par les Grands Lacs**, d'une longueur de 220 km, généralement en contact avec la forêt et jamais avec les cités morvandelles, ce qui en accroît le caractère agreste et tranquille. Il est constitué de 10 étapes.

Signalons un autre sentier de pays dont le texte descriptif a été encarté dans le dernier numéro de *Randonnée G.R.* Il s'agit du sentier des **Gorges du Viaur** au contact du Ségala et du Rouergue. Enfin, un topo-guide d'un sentier P.R. présente **8 Randonnées sur le Littoral Méditerranéen** (Var).

En liaison avec la Fédération des parcs naturels, les éditions *Arpège* présentent trois intéressants ouvrages, très bien conçus et fort précis :

– Le **Parc naturel des Ecrins** avec 10 itinéraires qui concernent

notamment le Valgaudemar, la Valloise, le Vénéon, la Guisane. Excellent contenu, souci de didactisme sans lourdeur.

– Le **Parc national des Volcans d'Auvergne** (2 tomes). D'une part, le thème géographique est le puy Griou, d'autre part, c'est une invitation à grimper au puy de la Vache et au puy de Lassolas.

On doit encore mentionner des documents réservés à la randonnée régionale. Emanant du *Club Vosgien* de Saverne, un guide touristique intitulé **Saverne, Centre de Randonnées**. Publiée par les soins du Comité **Creuse Expansion Tourisme, à Guéret**, une brochure **Creuse en Limousin** qui propose des évasions dans les environs de Bourgameuf, de Crozant, d'Aubusson, de Saint-Yrieix. Quant à la revue **Chemins**, fidèle à sa méthode, elle associe le nom d'un écrivain, cette fois le regretté Lanza del Vasto avec une randonnée par journée dans le Larzac.

Il serait injuste de ne pas citer des plaquettes émanant de directions régionales dépendant du Temps libre : **Par Monts et par Vaux** due à la section d'Île-de-France et **Loisirs sportifs en Haute-Normandie** (section de Rouen). D'utiles indications y sont fournies.

Nouvelles de Suisse. C'est l'année de la randonnée pédestre et le Valais se

*La ferme fortifiée de Villemartin (Ph. M. C.-C.)*



distingue particulièrement par l'utilisation des bisses qui servent à l'irrigation pour des parcours en montagne. Signalons que le 8 août, au col de la Gemmi, aura lieu la **fête des moutons** qui rappelle les traditionnelles disputes entre bergers valaisans et bernois. Il faut enfin mentionner l'organisation de visites guidées depuis Riederalp (glaciers en particulier).

Comment nos amis seraient-ils indifférents aux problèmes écologiques ? Savez-vous ce que représente l'accroissement annuel de l'espace bétonnier ? 80 000 ha... Savez-vous que le calibrage de cours d'eau représente environ 1 000 km, soit de nombreux sites dénaturés ? Serez-vous étonnés d'apprendre que le domaine mercantourien d'Isola gagne de plus en plus en espaces occupés par des chalets et en pistes skiabiles ? Savez-vous qu'on a constaté une sorte de terrorisme débaliseur qui s'attaque aux circuits de varappe et aussi aux pancartes de G.R. ou tout simplement à celles d'allées forestières ? Notons d'ailleurs qu'à Fontainebleau des tournées de gardes à cheval ont lieu par équipes de deux le dimanche, entre mars et novembre, indépendamment de sorties de surveillance effectuées en auto. Enregistrons une révélation : la S.N.C.F. nous coûterait par citoyen quelque 400 F par an : en d'autres termes, les randonneurs qui font constamment usage du train pour s'évader, soit au large de la capitale soit dans l'hexagone, récupèrent moralement une partie de cette contribution.

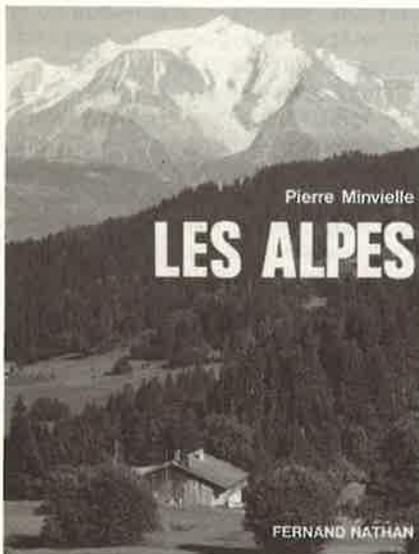
Terminons par des facteurs positifs. Acquisition d'espaces boisés ou aménagement : bois Notre-Dame, forêt de Bondy, sentier botanique et arboretum pour les non-voyants dans le bois de Breviande, 21 ha acquis aux environs de Chelles, 17 vers Buchelay, 80 environ ouverts au public à Ecoen, 16 ha au voisinage de Villebon, autant à Champcueil, des parcs à Lésigny, à Montry, quelques arpents dans la zone des Trois Pignons-Coquibus ainsi que dans l'Essonne ! Il est vrai que dans le même temps on se propose dans la Dombes de drainer, avec pour cortège négatif, l'abattage d'arbres et l'arasement de talus.

**Marius Cote-Colisson**

La haute montagne n'a présentement pas l'heur de séduire nos éditeurs. C'est pourtant moins terne qu'au trimestre précédent, heureusement.

**Guide to Mount Kenya-Kilimandjaro**, par Iain Allan (Mountain Club of Kenya) et **Eiger Wall of Death**, par Arthur Roth, tous deux en langue anglaise, correspondent à ce que nous recherchons en matière de documentation ou de récits d'escalade et d'approche de la haute montagne. Quant à **High Mountains Peaks in China**, l'intérêt qu'il peut présenter est tempéré par son imprimerie en caractères chinois...

**Ces Secours qui tombent du Ciel**, par Siegfried Stangier (Arthaud). Le titre résume la geste salvatrice (qui témoigne de l'héroïsme quotidien et surtout d'une expérience consommée) des sauveteurs d'alpinistes inconscients ou malchanceux, de skieurs qui en savent plus que les moniteurs de la station, de maladroits, de touristes ignorants de la réalité montagnarde. Que l'entreprise de sauvetage se termine par un succès ou par une tragédie, le lecteur n'est-il pas pour autant enclin à penser que le sinistre n'arrive qu'aux autres ?



**Les Alpes**, par Pierre Minvielle (Nathan). C'est la réplique du précédent ouvrage que chez le même éditeur, Pierre Minvielle a consacré récemment aux Pyrénées. Même esprit de méthode, même souci de bien localiser les relations entre les êtres humains ou animaux et le milieu, de restituer à l'habitat, aux coutumes, à l'art populaire ses lettres de noblesse, même soin en ce qui concerne la qualité des images (l'une d'elles fait penser à un Vermeer !). Présentation analogue d'itinéraires, la structure des massifs et des vallées leur conférant toutefois une teinte différente.

## La chronique des livres

**Les Grandes Alpes françaises aujourd'hui**, par M. Chamson (Jeune Afrique). On parle volontiers des guides Jeune Afrique, ce qui nous amènerait à revoir exactement définition et objectifs de ce type de livre. Peut-on, à l'aide de ce volume, mettre au point une escalade alpine ou une randonnée ? Non. L'intérêt est donc ailleurs. Il réside d'abord dans l'abondance des informations, des anecdotes, des précisions sur les lieux, les stations, les hommes aussi. Il tire avantage de son étroit contact avec l'actualité (équipement par exemple), il brille des feux d'une imagerie resplendissante. Signalons que l'auteur n'a pas hésité à faire des emprunts à un texte de Samivel et à une chronique sur la varappe. C'est montrer l'éclectisme de l'ouvrage.

**Alpes de Savoie**, par J. Debelmas (Guides géologiques Masson). Il existait un guide consacré à la géologie des Alpes françaises. On voit donc tout l'intérêt d'un ouvrage plus restreint géographiquement. Il commence par des observations générales sur les Alpes de Savoie et se poursuit par la description d'itinéraires « géologiques ». Par exemple, une randonnée depuis Pralognan jusqu'au col du Moine et au Petit Mont-Blanc, destinée à illustrer des phénomènes géologiques.

**La Suisse et ses Glaciers** (publié par l'Office suisse du Tourisme). Le livre étaye magnifiquement une exposition qui nous avait enthousiasmés à juste titre. Les tableaux et les planches font donc place à mille considérations et observations dues aussi bien à des hommes de science qu'à des ingénieurs. L'illustration se compose à la fois de croquis et de photos généralement très belles et très représentatives des phénomènes signalés.

**Le Beaufortin d'autrefois**, par Alain Mermier et les trois ouvrages de Marcel Charvin ; **Histoires de Val d'Isère**, **Val d'Isère**, **Tignes et Fantaisie**, **Arèches Beaufortin** (s'adresser à M. le Curé de Val d'Isère, 73150) confirment l'attraction grandissante qu'exercent les reliefs dressés au-dessus des vallées de l'Isère et de l'Arc. Déjà dans le *Versant du Soleil*, Frison-Roche faisait du Beaufortin de jadis un monde

empreint d'une poésie alléchante, tempérée il est vrai par la rudesse de la peine des hommes.

**Impressions de Voyage en Suisse** (2 volumes), par Alexandre Dumas (Maspéro). A beau mentir, qui vient de loin ! Quand notre auteur des *Trois Mousquetaires* assure sans rire qu'il a parcouru une lieue en cinq minutes, quand il manque s'enliser dans la moraine, devant son salut au maniement ultime de sa canne, quand il franchit un large torrent comme vous le feriez d'une haie sur la piste du stade Jean-Bouin, quand il manipule proprement le brave père Balmat au sujet de la conquête du mont Blanc avec le docteur Paccard, vêtu de sa redingote, on se dit : quel hâbleur ! Mais c'est conté avec une telle maîtrise, certaines séquences sont tellement pittoresques (le bifteck d'ours, la rencontre de belles dames au Saint-Bernard, l'incendie allumé à la Dent du Chat, les visites de Chambéry et de Berne), qu'on avale ces centaines de pages sans une trace de fatigue.

**L'Ours : la Vallée d'Aspe raconte**, par J.-F. Lalanne. Ayant feuilleté ce livre rue de Seine, j'ai immédiatement fait appel à l'auteur. Dans sa simplicité magnifique, ce recueil de témoignages a le don de nous plonger dans l'interrogation. Tout comme lorsqu'il s'agit de soucoupes volantes, on se demande si l'ours pyrénéen est mythe, s'il s'attaque aux hommes et aux troupeaux, s'il passe piteusement son chemin en évitant de nous apercevoir ou si on peut s'en faire un copain. Et dire que les limites du parc n'englobent pas le secteur des ours, histoire de les protéger...

**L'Autriche et ses Populations** (P.U.F.). Ainsi l'Autriche possède près de 70 écoles d'alpinisme, plus de 300 remontées mécaniques, 20 000 km de sentiers de randonnée, ainsi, pour de nombreux Autrichiens, il suffit d'emprunter l'autobus pour aller passer la journée sur la neige « drogue blanche de l'Autriche », ainsi le moniteur et le champion prennent figure de vedettes... On aurait pourtant voulu recueillir plus de renseignements sur la vie quotidienne du guide, du moniteur, du paysan-skieur de l'Oetztal.

**Découverte d'un Pays : l'Autriche** (Soredip 78 à Poissy). Un ouvrage sans faste, pas très épais, nullement luxueux mais il a été si bien conçu qu'on sait pratiquement tout sur les provinces et les habitants, sur les mérites touristiques et les différences géographiques. Le choix des illustrations est excellent.

**Guide Delta-Flammarion « Grèce »**. Donc, pour une fois un guide nous fournit d'amples renseignements sur les régions montagneuses et l'on sait quelle proportion considérable est occupée par les hauts reliefs sur la terre hellé-

nique. Vous pourrez donc visiter utilement le Pinde, l'Épire, affronter l'Olympe, le Pélion, le mont Athos. La varappe, elle, échappe à ces investigations. Dommage.

### Documentation touristique

Un *Que Sais-je*, sur la **Corse**. En 125 pages, pas de bavardage possible, l'essentiel importe. Glanons par exemple les rapports entre le cadre montagneux et le tourisme, interrogeons-nous sur la qualité d'un tourisme aux prises avec le souci de conserver l'authenticité du site et des mœurs, voyons si le parc a eu un impact favorable.

**La Saône et la Loire** (Bibliothèque des Arts). Pour employer un mot fort en vogue, il faut prendre ces noms de fleuves dans un contexte très large, c'est-à-dire en survolant leur environnement naissant, Velay et Vivarais pour la Loire, plateau de Langres Morvan et prémontagne dijonnaise pour la Seine. Après quoi, il reste toujours la faculté, un feu d'artifice de photos en couleur aidant, de saisir ces cours d'eau dans leur multiple personnalité. Un ouvrage de qualité.

**Pays et Gens de... Bourgogne, de Bretagne** (Larousse, Sélection du Readers Digest). Qu'est-ce qu'un paysage bourguignon, un village bourguignon, une ferme bourguignonne, un Bourguignon ? Tout vocable traduisant un essai de synthèse est trompeur, c'est encore plus vrai quand il s'agit d'une terre aussi diverse, aussi tranchée que l'est la Bourgogne. Avec la Bretagne, la dominante touristique heurtant la dominante traditionnelle, cela fournit des surprises et des paradoxes à foison. Deux ouvrages intéressants à maints égards.

**Les Châteaux du Soleil**, par H.-P. Eydoux (Librairie Académique Perrin). Par référence aux multiples confidences de voyages lointains recueillies au hasard de collectives, nous sommes persuadés que plus d'un cafiste voudra aller découvrir ces imposants vestiges de la grande aventure des Croisés et ce, généralement dans un univers de montagne pelée. On imagine avec quel soin Eydoux révèle des merveilles.

### Livres sur la nature

**Les Orchidées sauvages de France et d'Europe**, tome I (La Bibliothèque des Arts). « Vous avez dit « sauvages » ? On ne parle donc pas de ces créations stupéfiantes mais luxueuses qui sont l'apanage des Superbes (pour reprendre le mot de Jules Romains) mais de ces petites merveilles qu'on dénicher quelque part du côté de la Ferté-Alais ou d'Auxy par exemple. Pour le botaniste distingué ou pour le profane, la confrontation avec ces

silhouettes douées des tons les plus variés est un régal.

**Une cuvée Bordas**. Trois ouvrages sur la nature viennent de paraître chez Bordas, tous passionnants. Voyez plutôt : multiguide nature des **Traces d'Animaux**, multiguide concernant **Les Prévisions du Temps** et dont l'auteur est le sympathique René Chaboud, multiguide intitulé **Observer le Ciel à l'Œil nu et aux Jumelles**. Si j'ai préféré le premier c'est parce que m'intrigue ce passage des campagnols dans un champ tout comme une piste d'écrevilles dans la neige.

Marius Cote-Colisson

### Ouvrages sur l'escalade

**Guide des écoles d'escalade et autres lieux grimposables de France ; COSIROC**, Fédération Française de la Montagne

Il faut lire avec une particulière attention l'introduction « Pourquoi ce guide ? ». Impossible de tirer tout le profit de ce topo si on ne s'imprègne pas des intentions des responsables, de leurs objectifs, de leur méthode de présentation.

A noter également une très intéressante mise au point sur la technique des points d'assurage.

Les différents lieux d'escalade sont ensuite présentés par départements et une hiérarchie des difficultés est indiquée en tête ainsi que la motivation : bloc, école d'escalade, aventure.

Lisons par exemple le commentaire relatif aux Dentelles de Montmirail : « 84.02 ECOLE/AVENT. « Les Dentelles de Montmirail », Comm. : Beaume-de-Venise, Malaucène, Mich. 81.2. IGN 50 : Orange, SII : 15 km S de Vaison-la-Romaine, 20 km N de Carpentras ; *Accès* : de Gigondas, prendre la route des Florets (refuge CAF) qui conduit en-dessous des rochers, terminer à vue ; *Propr.* : commune + privé ; *Autoris.* : libre ; *Rocher* : calcaire tithonique (jurassique supérieur, bon), 120 voies, 50-120 m ; la moitié des voies sont équipées, PD-ED. *Biblio* : Topoguide (CAF Avignon 1981) ; *OBS* : le nouveau topo indique les voies qui sont équipées ; associant photos et dessins, il est particulièrement clair ; les Dentelles sont considérées par les forts grimpeurs comme moins intéressantes que le Rocher de Saint-Julien à Buis-les-Baronnies ; en revanche, les débutants y trouveront un bon nombre de voies à leur portée ; les orientations sont variées (face N ou S) permettant d'y grimper en toutes saisons. » Ainsi vous savez tout de ces falaises ou presque car le guide ne dit rien du site magnifique considérablement dégradé par la progression constante des vignobles sur la garrigue à grands coups de

bulldozers, le vin est une source de revenus plus intéressante que le paysage : nous sommes à Gigondas... Bref, un ouvrage de première utilité, vendu à un prix modique, qui devrait trouver sa place dans la boîte à gants de tout grimpeur, VRP ou non, soucieux de découvrir de nouveaux terrains de jeu.

**Escalades dans le massif de la Sainte-Victoire : La Carrière, Bau des Vespres, Saint-Ser**, par B. Gorgeon, C. Guyomar, A. Lucchesi, chez Edisud.

La présentation de ces topo-guides d'escalade s'est nettement améliorée et le souci d'une localisation précise apparaît sur les photographies. On trouvera là davantage de voies abordables qu'aux Deux Aiguilles, pourtant que l'on ne s'y trompe pas : les cotations y sont presque aussi sèches. Une chose est sûre, le coin est plus tranquille : il faut dire que pour certaines voies, la marche d'approche avoisine les deux heures. Ceci explique sûrement cela.



**Escalade dans le massif des Calanques : la Grande Candelle**, par A. Lucchesi chez Marrimpouey, Pau 81.

Un des principaux pôles d'intérêt des Calanques, la Candelle a su garder sa sauvagerie. Rarement encombrée, elle comporte de très nombreux itinéraires de toutes difficultés ; de plus, en enchainant le Socle et la face Sud, on atteint les 300 m d'escalade ; récemment de nombreuses voies ont été ouvertes dans le Socle mais prudence, elles se situent dans un registre de difficulté très élevé et... très libre.

M. R.

# Les circuits d'escalade

Une semaine de retard pour donner cette chronique, c'est beaucoup ! Je vous expliquerais bien pourquoi mais comme ça serait vraiment méchant, je passe à l'essentiel.

## Rocher Canon :

- L'ancien bleu D + /TD- qui avait récemment viré à une couleur type : « grand crème buffet de gare » et dont les intermédiaires s'étaient évaporés a été repris par A. Melchior du G.U.M.S. qui, après mixage du tout, a obtenu un remarquable circuit bleu clair.

- L'ancien violet TD + et l'orange TD seront prochainement raccordés et repeints en rouge.

**93,7** : l'orange AD + a été entretenu par MM. Beauregard, Jourdain, de l'association des Amis de la forêt de Fontainebleau.

Au **Cuvier**, la situation reste très confuse ; si je compte depuis l'effacement initial, il y a eu trois cycles complets (peinture-chalumeau) successifs. Les cailloux sont bien propres dans la zone des combats !

Une chose me titille, quand on se dit gêné pour grimper par des symboles peints sur le rocher et, dans l'intérêt de

## Oleg SOKOLSKY

la réussite de sa démonstration, on efface tout, y compris le plus important : les fresques dont j'ai parlé dans la dernière chronique ; leur intérêt artistique certain ne semble quand même pas justifier la mesure de faveur dont elles ont bénéficié.

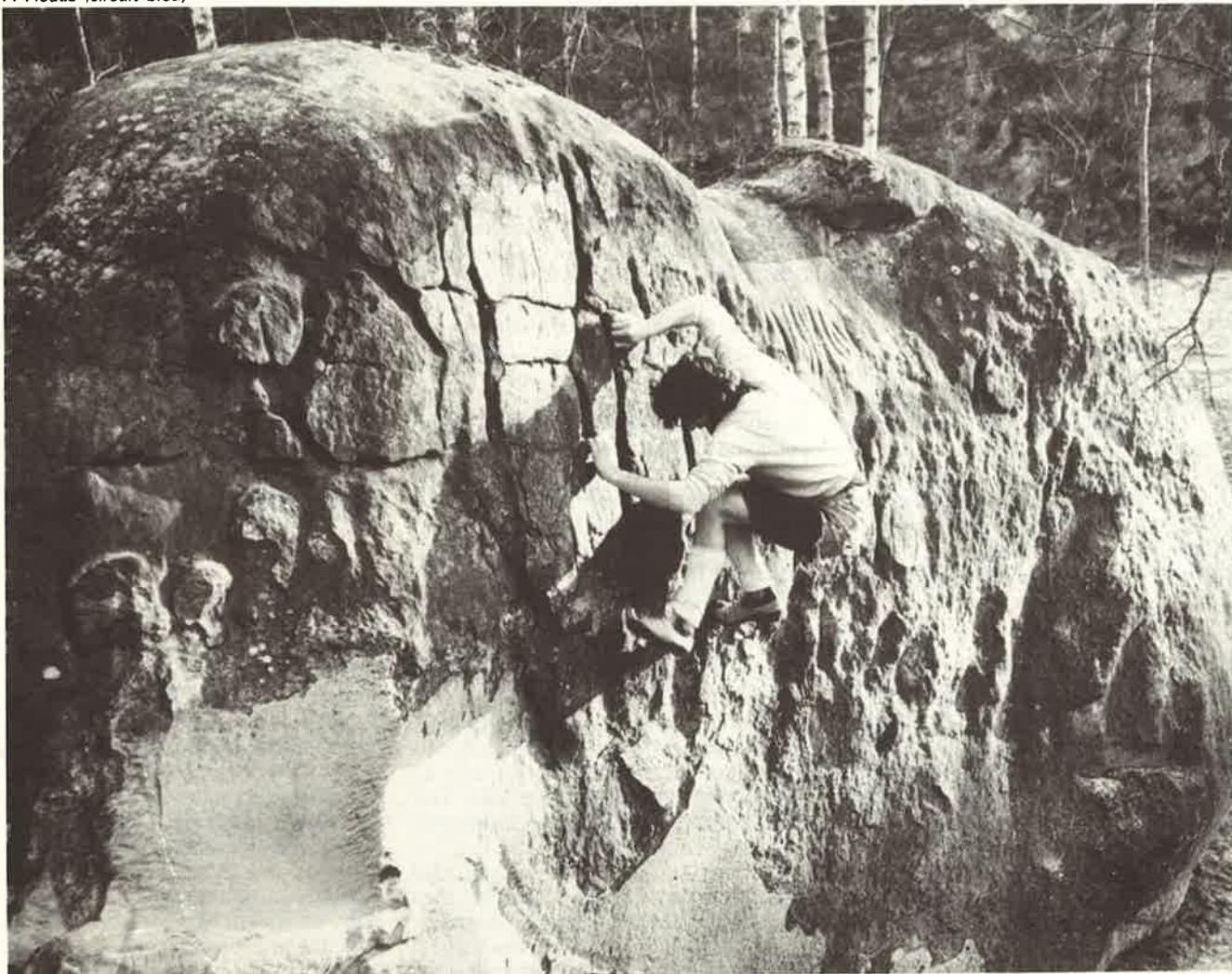
Quant au colloque sur l'escalade à Bleau, en dehors des responsables des diverses associations, les Agiles Grattons Laveurs compris, une nombreuse assistance d'une personne, et encore pas tout le temps, n'a prouvé qu'une seule chose : le Bleusard (et moi donc !) préfère nettement profiter d'un bel après-midi pour grimper que de venir écouter l'exposé d'une thèse, certes intéressante, mais bien légère tout de même.

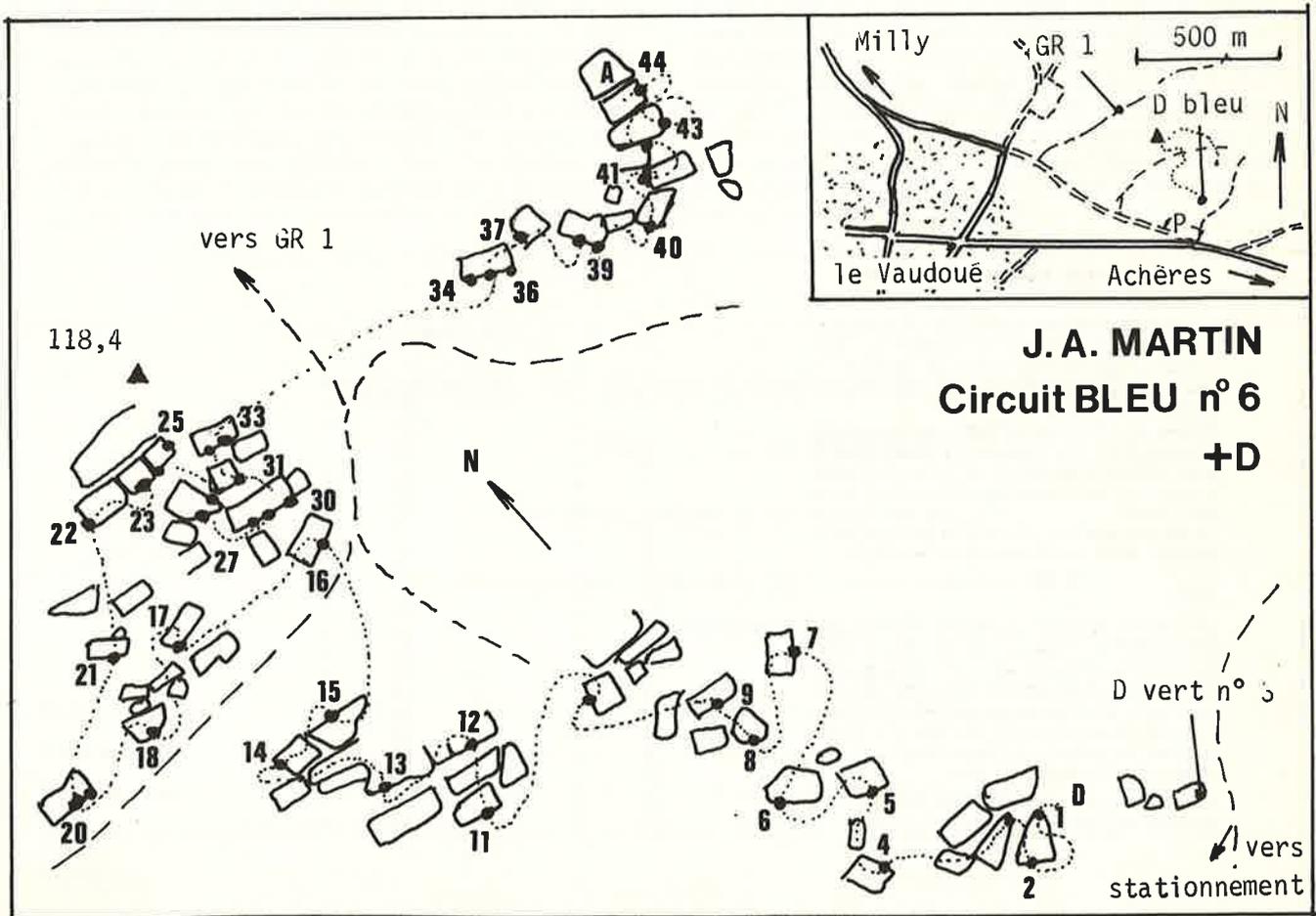
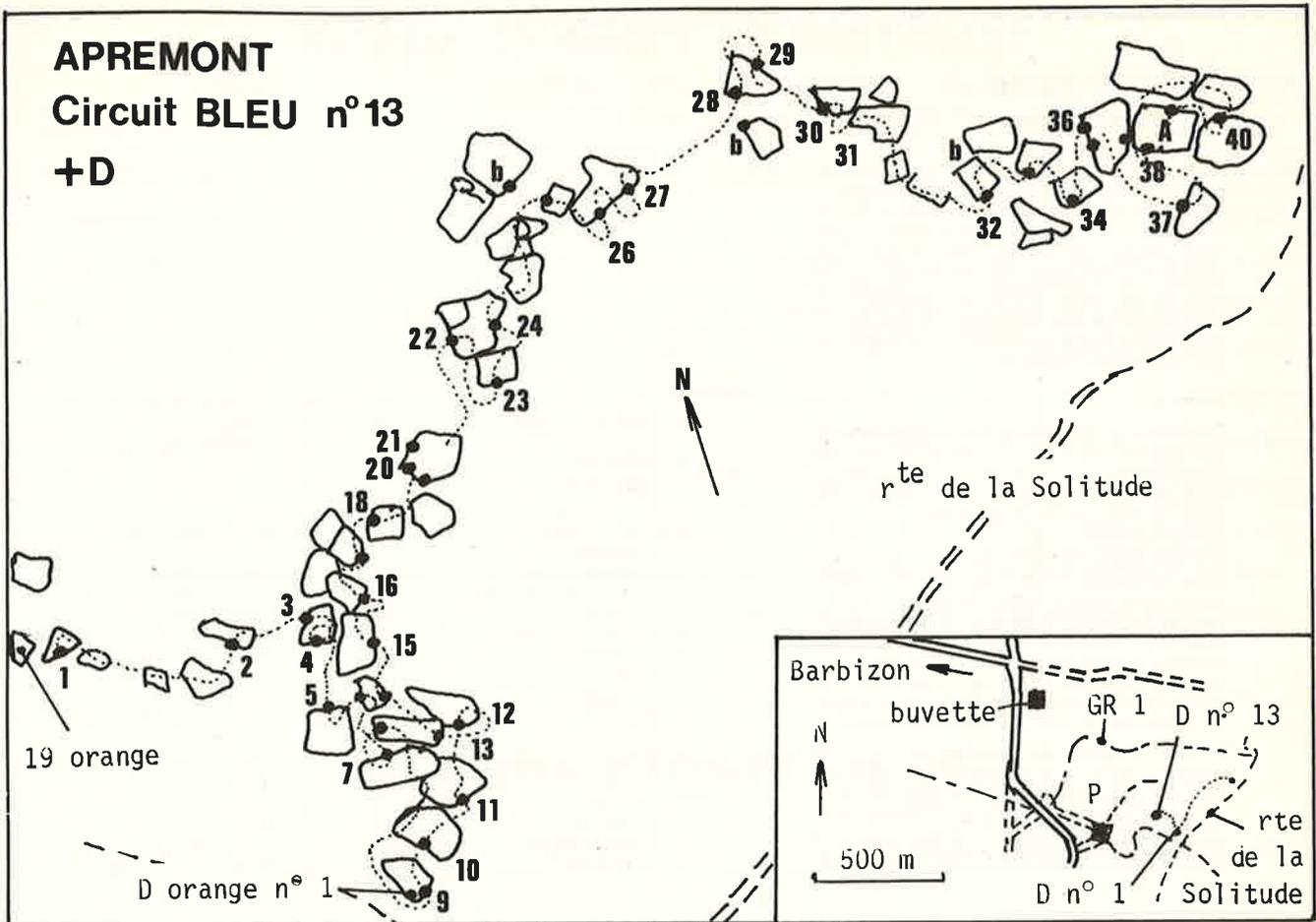
Tiens j'y pense : nous n'avons pas parlé de la magnésie !

Un petit mot pour terminer : les deux beaux circuits qui suivent ont une caractéristique commune : ils mènent tous les deux à proximité immédiate du départ d'un autre de niveau voisin et d'un intérêt certain (fraise écrasée à Apremont, bleu ciel n° 5 au J.A. Martin). Cela me paraît très propice à des enchaînements intéressants pour cultiver l'endurance.

A l'Isatis (circuit bleu)

(Ph. M. Rebiffé)





## Apremont Circuit bleu n° 13 D+

Tracé par MM J.-P. Lebaleur et C. Petroff, ce circuit, en dehors de ses qualités techniques, a l'intérêt de faire découvrir la zone très peu fréquentée entre l'orange n° 1 et le fraise écrasée (à tort un peu oublié). Il est varié, peu exposé en général, très intéressant et le Bleusards entrainé trouvera un plaisir certain à le parcourir (en s'interdisant, par jeu, certaines prises évidentes ce qui explique quelques cotations de passages qui peuvent paraître excessives).

### Accès

*En voiture* : de Barbizon rejoindre le carrefour du Bas-Bréau (1 km à l'est), prendre la route de Marie-Thérèse vers la droite (sud) qui devient route de Sully et à 750 m du Bas-Bréau juste avant un virage prononcé sur la droite, prendre à gauche un chemin qui mène en 50 m à une clairière (stationnement), suivre la route des gorges d'Apremont (vers l'est) sur 150 m. Quelques mètres après le départ du vert n° 2 (situé à gauche du chemin et après un 5 bien marqué), prendre en oblique à gauche une sente que l'on quitte au niveau des premiers gros blocs où l'on trouvera le circuit orange n° 1 (au niveau du n° 18). Le suivre jusqu'au n° 19. Le départ du bleu se trouve sur un bloc au pied de ce dernier.

*A pied* : de Bois-le-Roi suivre le GR 1 jusqu'au niveau du Bas-Cuvier. Prendre à gauche (sud) la route de la Solitude que l'on suit jusqu'à la route des gorges d'Apremont. La suivre à droite (ouest) sur 150 m jusqu'au niveau du départ du vert n° 2 (à droite) où l'on retrouve l'itinéraire précédent.

### Cotations

1	4	Horizon baltique	22	- 4	le Cierge pascal
2	4	Dalle divine	23	- 4	Muret
3	4	Déduction	24	+ 4	la Fissure diabolique
4	+ 4	Abduction	24 b	+ 4	
5	- 4	Deudrophile	25	- 4	le Hublot
6	4	Danse concise	26	- 4	Trou d'Abondance
7	+ 4	Fascination	27	- 4	Aérophagie
8	- 4	l'Oreille à Napo	27 b	- 5	
9	- 4	la Marche écumante	28	4	Rôle crépissant
10	- 5	l'Arythmie	29	- 4	Dalle céleste
11	- 4	Sortie impossible	30	+ 3	l'Anthropoïde 1
12	- 4	la Tarzan	31	4	l'Anthropoïde 2
13	+ 3	Sentier des Moines	32	4	Mutation
14	4	la Claudius	32 b	4	
15	+ 4	Gamme diatonique	33	- 4	Cohésion
16	- 4	l'Enfantement	34	- 5	la Traversée des Mirages
17	+ 4	Pétulance vibrante	35	- 4	Promenade
17 b			36	- 4	l'Orne tentaculaire
18	+ 3	Maternelle	37	- 4	l'Ecart Type
19	- 4	Croisé de l'Angoisse	38	4	la Vierge antarctique
20	+ 4	Malaise naissant	39	+ 4	la Traversée de l'Ankylose
21	4	la Philarski	41 a	4	le Parapluie
			41 b	4	Symphonie magique

## J.A. Martin Circuit bleu n° 6 D+

Ce circuit, tracé par la F.S.G.T. Sainte-Geneviève-des-Bois, reprend, en l'étoffant un peu, l'ancien rouge sur fond blanc qui exploitait de beaux passages difficiles sur la pente sud du J.A. Martin et du 118.4.

Malgré un petit manque d'intermédiaires entre les passages, il est très intéressant, très technique et assez soutenu. L'escalade y est variée et toujours (à part un ou deux relais) agréable sauf par temps très chaud.

La majeure partie du circuit étant bien exposée et dégagée, sèche rapidement après une pluie.

### Accès

*En voiture* : de Milly, prendre la D 141 E (puis D 16) jusqu'au Vaudoué. Suivre alors la D 63 direction Achères (est) sur 1 km. Parking aménagé à gauche d'un vague tournant. Prendre alors un chemin vers le nord puis nord-est. 150 m plus loin, on trouve le départ du vert n° 3 (super parcours montagne) : le suivre jusqu'au 7<sup>e</sup> bloc où se trouve le départ du bleu.

*A pied* : le GR 1 conduit au Vaudoué où l'on retrouve l'itinéraire précédent.

### Cotations

1	- 5	23	+ 4
2	- 4	24	4
3	+ 4	25	+ 4
4	+ 4	26	+ 4
5	- 5	27	+ 4
6	5	28	- 5
7	+ 4	29	+ 4
8	+ 4	30	- 4
9	+ 3	31	4
10	+ 4	32	- 5
11	- 5	33	+ 4
12	- 5	34	4
13	- 4	35	+ 4
14	+ 4	36	4
15	+ 4	37	4
16	4	38	+ 4
17	- 5	39	- 5
18	+ 4	40	+ 4
19	+ 4	41	4
20	+ 4	42	4
21	- 4	43	+ 4
22	- 5	44	+ 4

## REFUGES DU MASSIF DU MONT-BLANC

REFUGE	PLACES	TEL.	GARDIEN	PERIODE DE GARDIENNAGE
<b>Albert 1<sup>er</sup> (2 706 m)</b>	128	54.06.20	Daniel Touffait	du 15 juin au 27 septembre
<b>Argentière (2 771 m)</b>	160	53.16.92	Jean-Charles Sage	du 26 juin au 20 septembre
<b>Charpoua (2 841 m)</b>	12			du 26 juin au 15 septembre
<b>Couvercle (2 687 m)</b>	120	53.16.94	Régis Mugnier	du 26 juin au 20 septembre
<b>Envers des Aiguilles (2 520 m)</b>	46		Elisabeth Voltolini	du 26 juin au 15 septembre
<b>Goûter (3 817 m)</b>	76	54.40.93	Henri Bochatay	du 26 juin au 20 septembre
<b>Grands Mulets (3 050 m)</b>	70	53.16.98	Jean Sagot	du 15 mai au 20 septembre
<b>Leschaux (2 500 m)</b>	15		Catherine Darlay	du 26 juin au 15 septembre
<b>Requin (2 516 m)</b>	110	53.16.96	Nicolas Dufour	du 26 juin au 20 septembre
<b>Tête Rousse (3 167 m)</b>	30	58.24.97		du 26 juin au 20 septembre

N.B. : Les dates d'ouverture et de fermeture peuvent varier de quelques jours en fonction de l'état de la montagne ou des conditions atmosphériques.

Par suite de vacances et de mouvements en cours, nous ne pouvons pas actuellement indiquer pour tous les refuges le nom du gardien.

### *Pitié pour les refuges...*

Nous engageons, cette année, un effort d'information important pour le respect des installations du C.A.F. (refuges et chalets) en dehors des périodes de gardiennage.

Des exemples récents nous montrent, malheureusement, l'effort qui est à faire dans ce sens. Il est impératif de rappeler à tous nos membres qu'ils sont eux aussi, en tant que membres du C.A.F., bénévoles à part entière, responsables de nos installations. Le travail très important qui est réalisé tous les ans par les équipes responsables de refuges ne saurait être suffisant sans une véritable prise en compte de chacun. Dans ce domaine, comme pour la sécurité, aucune participation, si faible soit-elle, n'est inutile. Et

bien souvent, les résultats dépendent d'un peu de bonne volonté.

Une porte fracturée, un volet cassé, des bancs, des tables détériorés ou brûlés, sont inadmissibles et ne doivent être ni acceptés ni tolérés par aucun d'entre nous. Il faut se battre pour défendre l'intégrité de nos installations. De même, pour la propreté ou le règlement des nuitées, chaque membre du C.A.F. doit se sentir concerné. Ces réactions ne pourront se manifester parmi nos membres que dans la mesure où nous aurons à cœur de les susciter. Dans ce sens, un travail permanent et inlassable doit être poursuivi au sein de chacune de nos sections.

## Bulletin de souscription à la revue Paris Chamonix

Revue bimestrielle de la section de Paris

**Abonnement : Membre 25 F - Non membre 35 F**

**5 numéros par an**

Nom ..... Prénom .....

Adresse : n° ..... rue ..... Ville .....

Code postal ..... Bureau distributeur .....

souscrit un abonnement à « Paris-Chamonix » par chèque bancaire , postal trois volets  ci-joint.

Signature :

à retourner au Club Alpin Français  
Section de Paris  
7, rue La Boétie - 75008 PARIS



## NOUS SOMMES SPÉCIALISTES DE LA MONTAGNE



### – NOTRE CHOIX EST SURPRENANT

Des piolets aux topos-guides en passant par les sacs, les duvets, etc., nous avons réuni l'essentiel et l'introuvable de ce qui existe pour la montagne.

### – NOTRE COMPÉTENCE EST RÉELLE

La présence de notre équipe de vente « sur le terrain » en est la preuve, sa première référence : l'encadrement de notre Club Vieux Campeur.

### – NOTRE SPÉCIALISATION S'ACCROÎT

Été 1982 : ouverture d'un magasin « couchage » 19, rue du Sommerard, qui sera la huitième unité spécialisée du Vieux Campeur.

### – NOS PRIX SONT GARANTIS

Les plus bas du marché. En cas de manquement à cette affirmation, nous remboursons la différence selon les modalités précisées dans notre catalogue.



## CATALOGUES

N° 1 (Été 1982) 530 pages

N° 3 (Hiver 1982-83) 380 pages

N° 2 (Été 1982 - Tennis) 170 pages

N° 4 (Été 1982 - Librairie)

Demandes de catalogues à adresser 48, rue des Ecoles (75005). Préciser la référence du magazine. Joindre 20 francs (frais de port) pour N°s 1 et 3 ou 10 francs (frais de port) pour N°s 2 et 4, gratuit au magasin.

**VENTE PAR CORRESPONDANCE - CARTE DE FIDÉLITÉ - CRÉDIT GRATUIT À PARTIR DE 800 FRANCS**

**BOURSE "AU VIEUX CAMPEUR" : date limite de remise des dossiers le 15 mai 1982**

# AU VIEUX CAMPEUR

48 rue des Ecoles 75005 Paris Télex F 204881

329 12 32

